Utensili Pneumatici
Pneumatic Tools
Outils Pneumatiques

AIRTEC

2007

INDICE
INDEX • INDEX

Avvitatori ad impulsi — Pag. 4
Impact wrenches
Clés à chocs

Avvitatori ad impulsi professionali — Pag. 8
Impact wrenches professional line
Clés à chocs professionelles

Carrello silenziato — Pag. 12
Silenced trolley
Charriot avec clé a chocs

Utensili a batteria — Pag. 13
Battery tools
Outils sans fil

Pistole ad aria calda — Pag. 16
Hot air blowers
Soufflantes à air chaud

Avvitatori a cricchetto — Pag. 18
Ratchet wrenches
Clés à rochet

Cacciaviti reversibili — Pag. 19
Reversible screwdrivers
Visseuses reversibles

Trapani — Pag. 20
Drills
Perceuses

Smerigliatrici — Pag. 22
Die grinders
Meuleuses

Levigatrici e Pulitrici — Pag. 28
Sanders and Polishers
Disqueuses et Ponceuses

Martelli e scalpellatori ad aghi — Pag. 30
Hammers and needle scalers
Burineurs et dérouilleurs à aiguilles

Rivettatrici — Pag. 32
Riveting guns
Riveteuses

Seghetti alternativi — Pag. 33
Reciprocating saws
Scies droites alternatives

Utensili vari — Pag. 34
Various tools
Outils divers

Accessori — Pag. 35
Accessories
Accessoires

Articoli tecnici — Pag. 40
Technical products
Articles techniques

Euromark - Linea ferramenta — Pag. 41
Euromark - D. I. Y. tools and accessories
Euromark - Gamme économique

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE.

Vogliate attenerVi ai seguenti consigli allo scopo di ottenere un prolungato e corretto funzionamento dei Vs. utensili:

- Prima di mettere in funzione l'utensile inserire alcune gocce d'olio fluido SAE 10-15 (AIRTEC AC 12) tramite l'attacco dell'aria.
- Fare uscire aria dal tubo d'alimentazione prima di collegarlo alla macchina (utensile) per verificare che l'aria d'alimentazione sia asciutta e pulita.
- Consigliamo l'utilizzo d'un gruppo filtro-lubrificatore o per lo meno di un oliatore di linea appropriato.
- A 6.2 bar si raggiungono le potenze indicate nelle varie tabelle.

Per una corretta manutenzione e funzionamento degli utensili vogliate eseguire i seguenti controlli:

a) ogni 2/3 ore di lavoro lubrificare con alcune gocce d'olio SAE 10-15 (AIRTEC AC 12) gli utensili sprovvisti di lubrificazione
b) ogni 8 ore riempire l'oliatore di linea nelle macchine che ne siano corredate
c) ogni 60 ore controllare la parte battente degli avvitatori ad impulsi ed in mancanza di grasso provvedere ad aggiungere grasso al Bisolfuro di Molibdeno nella quantità indicata nel manuale di manutenzione.
d) prima di lunghi periodi di fermo dell'utensile effettuare una pulizia accurata ed ingrassare la macchina.
e) dopo il periodo di fermo introdurre nel tubo aria un poco di gasolio tenendo il pulsante premuto. Fare funzionare la macchina per alcuni secondi, quindi lubrificare il motore.
f) la pressione all'entrata dell'utensile NON deve superare i 6.2 bar
g) per ottenere le prestazioni indicate è molto importante utilizzare tubi aria dimensionati correttamente.

Per gli avvitatori ad impulsi vogliate notare che i valori di serraggio indicati nel catalogo spesso non possono essere ottenuti dato che con l'utilizzo di guarnizioni, rondelle elastiche, etc. si hanno i cosiddetti FISSAGGI ELASTICI che disperdono buona parte della coppia di serraggio. Serraggi specifici dovranno essere controllati con apposita chiave dinamometrica. I valori di coppia da noi indicati vanno verificati su serraggi RIGIDI ad una pressione di 6.2 bar.

Per quanto riguarda i termini di garanzia noi decliniamo ogni responsabilità nei casi in cui non siano state rispettate le istruzioni per il corretto funzionamento, che gli utensili siano stati manomessi o riparati da persone non competenti o che vengano utilizzati ricambi non originali.

INSTRUCTIONS FOR SET UP AND MAINTENANCE.

Please follow the suggestions listed hereafter to guarantee the best working conditions and a longer life for Your tools.

- Oil the tool before You connect it to the air supply. Use SAE10-15 Oil (Airtec AC12)
- Let air out the air line before connecting the tool to make sure the air is clean and dry.
- Use an air filter+lubricator set or at least an in-line lubricator
- Set the air pressure at 6.2 bar to reach the torque values mentioned in the catalogue.

To get the correct performance of the tools check them at regular intervals:

a) Every 2/3 hours oil the tools which are not fitted with in-line oiler (SAE 10-15 oil – Airtec AC12)
b) Every 8 hours fill the in-line oiler
c) Every 60 days please check the impact mechanism of impact wrenches. If the grease is missing please add the quantity of bisulphide molybdenum grease shown in the maintenance manual.
d) In case You store the tool for a long time clean it and grease it.
e) Oil the tool before putting it in service again
f) The air pressure at the tool must not exceed 6.2 bar.
g) To reach the torque values shown on the catalogue use the correct hose inside diameter.

Please note that the torque figures shown on the catalogue might not be reached due to the use of additional washers, springs etc. which disperse the torque. Use a torque spanner in case a precise torque is required. The torque figures of our catalogue were reached on a fix joint at 6.2 bar.

As far as the warranty is concerned we decline any responsibility when the tools: • Have not been maintained properly. • Have been disassembled. • Repaired by unqualified persons. • Fixed with non original spares.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN.

Veuilllez respecter les conseils suivants afin d'obtenir un prolongé et correct fonctionnement de Vos outils:

- Avant de mettre en fonctionnement l'outil, injecter deux gouttes d'huile spèciale SAE 10-15 (AIRTEC AC12) par l'entrée d'air.
- Faire sortir l'air du tuyau d'alimentation avant de le connecter à la machine (outil) pour vérifier que l'air d'alimentation soit propre et sèche.
- Nous conseillons l'emploi d'un lubrificateur d'air en ligne où d'un huileur en ligne.
- A 6,2 bar Vous pouvez obtenir les puissances indiquées dans les données techniques des outils. Pour un correct entretien et fonctionnement des outils veuillez suivre les instructions suivantes:

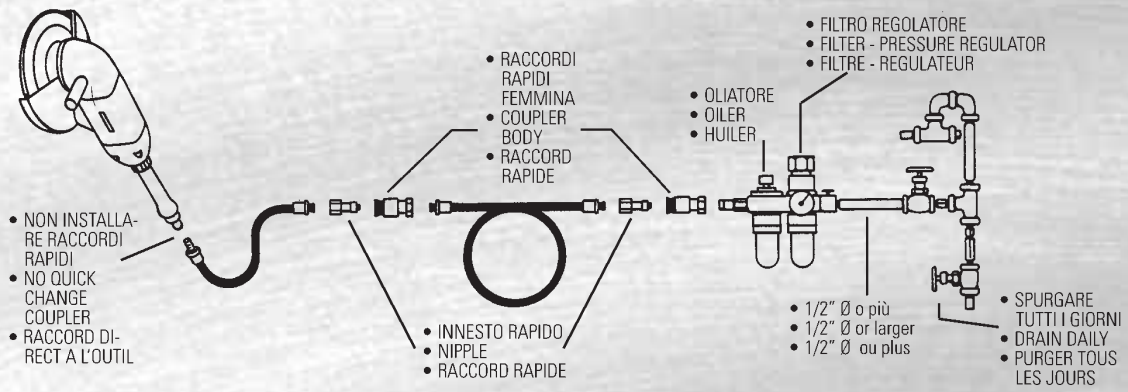
a) Toutes les 2/3 heures de travail, lubrifier avec quelques gouttes d'huile SAE 10-15 (AIRTEC AC12) les outils qui n'ont pas de lubrificateur en ligne.
b) Toutes les 8 heures, remplir l'huileur en ligne.
c) Toutes les 60 heures, contrôler le moteur pneumatique des clés a chocs et ajouter (s'il est nécessaire) de la graisse au Bisulfure de Molybdène dans la quantité indiquée sur le manuel d'entretien.
d) Avant d'arretêr l'outil pour une longue période, effectuer le nettoyage et graisser la machine.
e) Après la période de non emploi de l'outil, injecter dans le tuyau d'air un peu de gas-oil, tenir le bouton pressé quelques secondes et lubrifier le moteur.
f) La pression d'air à l'entrée de l'outil ne doit pas dépasser 6,2 bar.
g) Pour obtenir les performances indiquées, il est très important d'employer les tuyaux d'air de dimension correcte.

Pour les clés à chocs veuillez noter que les valeurs des serrages indiquées dans ce catalogue ne peuvent pas toujours être obtenus car l'emploi de joints et rondelles élastiques diminuent une bonne partie de la couple de serrage. Les serrages particuliers devront être contrôlés avec une clé dynamométrique.

Les valeurs de couple que nous indiquons doivent être vérifiées sur serrages RIGIDES à la pression de 6,2 bar.

Pour ce qui concerne la garantie nous déclinons toute responsabilité dans les cas suivants:

- Non respect des instructions pour un bon fonctionnement . • Modification des outils. • Réparation des outils par du personnel non compétent. • Montage des pièces détachées non originales.



NORME DI SICUREZZA
SAFETY INSTRUCTIONS • CONSEILS DE SECURITE

NORME DI SICUREZZA PER AVVITATORI E UTENSILI PNEUMATICI

Lo scopo di AIRTEC é di offrirVi utensili che permettano di svolgere un efficiente lavoro di sicurezza. Il più importante dispositivo di sicurezza per questo o qualsiasi altro utensile siete Voi. La Vostra attenzione e un buon criterio di giudizio sono la migliore protezione da eventuali incidenti.Tutti i rischi non possono essere qui elencati , ma abbiamo cercato di metterne in evidenza alcuni dei più importanti. Per ulteriori informazioni circa la sicurezza consultare:

- Eventuali altri documenti imballati con l'utensile.
- Il Vs. datore di lavoro. Enti Locali o il Consiglio Della Comunità Europea.
- "Requisiti di Sicurezza per Utensili Manuali Non Utilizzanti Energia Elettrica" disponibile presso: Comitato Europeo Per la Normalizzazione, Rue de Stassart 36, 1050 Brusselles, Belgio.

RISCHI DOVUTI AL COLLEGAMENTO DELL'ARIA.
Gli impianti di aria compressa possono essere fonte di gravi danni. Disinserire l'aria dagli utensili quando questi non sono in funzione, prima di cambiare gli accessori o quando si effettuano manutenzione e riparazione. Non direzionare mai l'aria verso se stessi o gli altri. Colpi di frusta di tubi, accidentalmente scollegati, possono causare seri danni. Controllare sempre se tubi o raccordi sono danneggiati o allentati. Non utilizzare raccordi rapidi sugli utensili. Consultare lo schema allegato per un corretto impianto. Non superare la pressione di massimo utilizzo raccomandata (6.2 bar).
RISCHI DI IMPIGLIAMENTO:
Tenere una distanza di sicurezza dalle parti in rotazione degli utensili. Non indossare collane, bracciali o vestiti lenti. Prestare attenzione al tipo di abbigliamento in modo da evitare che possa impigliarsi in parti in movimento degli utensili. Prestare attenzione ai capelli lunghi. Evitare il contatto diretto con accessori durante e dopo l'uso . I guanti ridurranno il rischio di tagli e bruciature. Utilizzare sempre accessori appropriati.
RISCHI DA PARTI PROIETTATE:
Anche le piccole schegge possono danneggiare gli occhi e provocare cecità. Indossare sempre protezione per gli occhi e il viso quando si lavora con gli utensili, quando se ne effettua la manutenzione o si cambiano gli accessori. Assicurarsi che tutti gli altri lavoratori nelle vicinanze stiano indossando protezioni per gli occhi.
RISCHI RELATIVI AL LUOGO DI LAVORO:
Scivolare, incespicare, cadere, sono la causa maggiore di lesioni anche serie. Prestare attenzione a tubazioni eccessivamente lunghe lasciate a terra o sul posto di lavoro. Mantenere una posizione del corpo bilanciata ed assicurarsi un appoggio solido. Movimenti ripetitivi, posizioni scomode e l'esposizione a vibrazioni possono essere dannose per mani e braccia. Elevati livelli di rumorosità possono causare la perdita permanente dell'udito. Utilizzare protezioni per l'udito.
Evitare di inspirare polvere o di maneggiare scorie di lavoro che possono essere dannose per la Vostra salute.
Prestare attenzione a eventuali rischi dovuti al Vostro lavoro.
ULTERIORI INFORMAZIONI DI SICUREZZA:
Gli operatori e il personale addetto alla manutenzione devono essere fisicamente idonei a maneggiare le dimensioni, il peso e la potenza degli utensili. Questi utensili e i loro accessori non devono essere modificati. Questi utensili non sono isolati per venire a contatto con fonti di energia elettrica e non possono essere utilizzati in ambienti con atmosfera esplosiva.

PNEUMATIC TOOLS SAFETY INSTRUCTIONS

The goal of Airtec is to produce tools that help You work safely and efficiently. Your care and good judgement are the best protection against injury. All possible hazards cannot be listed here. We try at least to highlight the most important ones.
For additional safety information:

- Read the documents and information packed with the tool.
- Contact Your employer union and/or trade association.
- Read "Safety requirement for hand held non electric power tools" available from: European Committee for Standardization, Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles Belgium.

AIR SUPPLY AND CONNECTION HAZARDS
Compressed air lines pressure can cause serious injury. Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs.
Never direct air at Yourself or anyone else. Whipping hoses can cause serious injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
Do not use quick release fittings at tool. See instructions for correct set-up.
Whenever universal twist couplings are used, lock pins must be installed.
Do not exceed maximum air pressure of 6.2 bar.
ENTANGLEMENT HAZARDS
Keep away from rotating drive. Do not wear jewellery or loose clothing. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns. Use only proper accessory retainers.
PROJECTILE HAZARDS
Even small projectiles can injure eyes and cause blindness.
Always wear impact resistant eye and face protection when involved with or near the operation, repair or maintenance of the tools or changing accessories on the tool.
Be sure all others in the area are wearing impact resistant eye and face protection. Never operate the tool at idle. It may run too fast and cause the accessories to be thrown off the tool.
WORKPLACE HAZARDS
Slip/trip/fall is a major cause of serious injury or death. Beware of excess hose left on the walking or work surface. Maintain a balanced body position and secure footing. Repetitive work motions, awkward positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms.
High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by Your employer or OSHA regulation.
Avoid inhaling dust or handling debris from work process which can be harmful to Your health. Be aware of potential hazards created by Your work activity.
ADDITIONAL SAFETY TOPICS
Proceed with care in unfamiliar surroundings. Operator and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool. This tool and its accessories must not be modified.
This tool is not isolated for coming into contact with electric power sources.
This tool is not recommended for use in explosive atmospheres.

CONSEILS DE SECURITE POUR OUTILS ET CLES A CHOCS PNEUMATIQUES

Le but de AIRTEC SRL est de Vous offrir une machine répondante aux plus grandes exigences de sécurité. Néanmoins, il est évident que le meilleur système de sécurité, c'est VOUS. Votre attention et Votre bon jugement sont les meilleures garanties de Votre protection. Tous les risques ne peuvent pas être mentionnés,mais nous avons essayé de mettre en evidence les plus importants. Pour plus de renseignements, quant aux rêgles de securité, Vous pouvez consulter:

- Le manuel d'instruction et tout document fourni avec l'appareil.
- Votre employeur ou association représentative.
- Le Conseil de la Communauté Européenne et/ou les normes nationales "Safety requirements for hand-held non electric Power Tools".

Disponible chez : Commission Européenne de normalisations, Rue de Stassart 36, 1050 Bruxelles, Belgique.
CONSIGNES DE SECURITE QUANT A L'ALIMENTATION ET AUX CONNEXIONS EN AIR COMPRIME:
L'air comprimé peut causer de graves blessures. Toujours couper l'alimentation d'air, purger la pression de tuyaux et débrancher l'outil du réseau, en cas de non-utilisation, de changement d'accessoires ou de réparation.
Ne jamais diriger le flux d'air comprimé sur vous-même ou toute autre personne. Les éclattements de tuyau dus à l'air comprimé peuvent causer de graves blessures. Vérifier que les tuyaux soient en bon état et correctement fixés.
Ne pas depasser la pression de l'air maximale de 6,2 bar ou celle indiquée sur la plaque d'identification de l'outil. Ne pas utiliser des raccords automatiques rapides directement à l'entrée de l'air de l'outil (cf:instructions, pour un branchement correct).
RISQUES D'ENTRAINEMENT:
Tenir une distance de sécurité autour des pièces en rotation. Ne pas porter de bijoux ou d'habits flottant; attacher les cheveux longs.
Un étranglement peut survenir si des vêtements flottants ne sont pas tenus éloignés de l'outil et de ses accessoires. Faire attention aux cheveux longs. Eviter le contact direct avec les accessoires, pendant et après l'utilisation. L'emploi de gants réduit le risque de coupure et de brûlure. Utiliser des accessoires de retenue corrects.
RISQUES DE PROJECTION:
Tous projectiles, même de petite taille, peuvent causer des blessures oculaires ou entrainer la cécité. Toujours porter une protection pour le visage et des lunettes, résistantes aux impacts, pendant les opérations d'entretien ou de changement d'accessoires sur l'outil. S'assurer que toute personne dans la zone d'utilisation porte des lunettes de protection résistantes aux chocs et un masque pour le visage.
RISQUES LIES AU LIEU DE TRAVAIL:
Glissade , trébuchement et chute sont les principales causes de blessures graves et même mortelles. Prendre toutes précautions nécessaires, quant à l'excédent de tuyau laissé dans le passage ou sur la surface de travail. Toujours garder le corps dans une bonne position d'équilibre avec des appuis corrects au sol. Les mouvements répétitifs dans le travail, des positions incommodes et des expositions aux vibrations peuvent provoquer des douleurs aux mains et aux bras. Des niveaux élevés de bruit peuvent entrainer une perte permanente de l'ouïe. Utiliser des protecteurs anti-bruit.
Eviter de respirer la poussière ou les fines particules provenant de l'outil et pouvant être nuisibles à la santé.
INFORMATION ADDITIONELLE CONCERNANT LA SECURITE:
L'utilisateur et le personnel d'entretien doivent etre physiquement capables de manier le volume, le poids et la puissance de l'outil.Nos outils et ses accessoires ne doivent pas être modifiés.Nos outils ne sont pas isolés contre le contact avec des sources électriques. Ne jamais utiliser cet outil en atmosphère explosive.

LEGENDA
LEGEND • LEGENDE

Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)
Dimensions (mm)

Attacco quadro
Square drive
Carré d'entraînement

Capacità bullone
Bolt capacity
Capacité boulon

Velocità a vuoto - giri/min
Free speed - rpm
Rotation à vide - tr/mn

Coppia massima - avvitamento/svitamento
Max torque - tighten/loosen
Couple max. - vissage/devissage

Campo di coppia
Torque range
Couple de travail conseillée

Pressione aria raccomandata
Air pressure
Pression d'utilisation

Attacco aria
Air connection
Raccord

Diametro interno tubo aria
Air hose int. diameter
Diamètre intérieur du tuyau de l'air

Consumo aria medio
Average air consumption
Consommation d'air moyenne

Peso - massa
Weight
Poids

Pressione sonora (PNEUROP8N-1)
Sound pressure (PNEUROP8N-1)
Pression acoustique (PNEUROP8N-1)

Vibrazioni (ISO8662-1)
Vibration level (ISO8662-1)
Niveau de vibration (ISO8662-1)

Potenza
Power
Puissance

Dimensione pinza
Collet size
Dimension de la pince

Attacco portautensile esagonale femmina
Hex bit holder
Embout d'entraînement hex.

Capacità punta
Drill bit size
Capacité foret

Attacco mandrino
Chuck connection
Filetage mandrin

Capacità vite
Max screw capacity
Capacité max de vis

Capacità disco
Pad capacity
Dimension du plateau

Orbita
Orbit
Orbite

Velocità nastro
Belt speed
Vitesse de la bande abrasive

Dimensione nastro
Belt dimension
Dimension bande abrasive

Aghi
Needles
Aiguilles

Capacità rivetti
Rivet capacity
Capacité rivet

Corsa lama - colpi 1' - Frequenza
Blade stroke - strokes 1' - Frequency
Course de la lame - coups 1' - Frequence

Attacco
Drive
Carré

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES • CLES A CHOCS

Mod. 491/P – Cod. 12101011
• Avvitatore ad impulsi diritto con attacco da 3/8". Dotato di regolatore di potenza.
• *3/8" straight impact wrench, equipped with air regulator.*
• Clé à chocs 3/8", avec régulateur de puissance.

Mod. 490/P - Cod. 12101015
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/8". Dotato di regolatore di potenza.
• *3/8" impact wrench, equipped with air regulator.*
• Clé à chocs 3/8", avec régulateur de puissance.

Mod. 490/N - Cod. 12101020
• Avvitatore ad impulsi 3/8" leggero e maneggevole, di buona potenza per operazioni di montaggio. Dotato di regolatore di potenza.
• *Handy and light 3/8" impact wrench useful in body and repair shops. Equipped with air regulator.*
• Clé à chocs 3/8" maniable et légère qui peut être utilisée même en carrosserie et en atelier de réparations. Avec régulateur de puissance.

Mod. 451 - Cod. 12102070
• Avvitatore ad impulsi 1/2" leggero e maneggevole, di buona potenza per operazioni di montaggio. Dotato di regolatore di potenza.
• *Handy and light 1/2" impact wrench useful in body and repair shops. Equipped with air regulator.*
• Clé à chocs 1/2" maniable et légère qui peut être utilisée même en carrosserie et en atelier de réparations. Avec régulateur de puissance.

Mod. 502 - Cod. 17950000
• Kit di chiavi a bussola attacco da 3/8" - Confezione da 8 pezzi.
• *8 pcs box 3/8" impact sockets.*
• Coffret de douilles 3/8"- Boîte avec 8 pcs.
> 8/10/11/12/13/14/17/19 mm

Mod. 460 - Cod. 12102040
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Dotato di cuffia di protezione e regolatore di potenza.
• *1/2" impact wrench, equipped with air regulator and rubber sleeve.*
• Clé à chocs 1/2", avec protection et régulateur de puissance.

Mod. 450 - Cod. 12102060
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Dotato di cuffia di protezione e regolatore di potenza.
• *1/2" impact wrench, equipped with air regulator and rubber sleeve.*
• Clé à chocs 1/2", avec protection et régulateur de puissance.

Mod. 452 - **Cod. 12102075**
• Avvitatore ad impulsi professionale con attacco da 1/2", scarico nell'impugnatura e regolatore di potenza. Corpo in ABS. Ottimo rapporto peso/potenza.
• 1/2" impact wrench, equipped with air regulator and ABS sleeve. Air exhaust through the handle. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1/2", avec protection en ABS, échappement dans la poignée et régulateur de puissance.

Mod. 462 - **Cod. 12102045**
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 1/2". Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 1/2" impact wrench. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 1/2", avec système double frappe, régulateur de puissance et échappement dans la poignée.

Mod. 463 - **Cod. 12102046**
• Avvitatore ad impulsi professionale con attacco da 1/2", scarico dell'aria nell'impugnatura, regolatore di potenza e corpo in ABS. Ottimo rapporto peso/potenza.
• 1/2" impact wrench, equipped with air regulator and ABS sleeve. Air exhaust through the handle. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1/2", avec protection en ABS, échappement dans la poignée et régulateur de puissance.

NEW

Mod. 505 - **Cod. 17970000**
• Set 3 bussole 1/2" pareti sottili (17, 19, 21 mm) con rivestimento in plastica.
• 3 pcs 1/2" thin wall impact sockets set (17, 19, 21 mm) with plastic cover and insert.
• Set 3 douilles fines 1/2" (17, 19, 21 mm) avec revêtement en plastique.
Cod. 17970017 – 1/2" x 17 mm
Cod. 17970022 – 1/2" x 22 mm
Cod. 17970100 – Set rivestimenti / Cover set / Set revêtements

Mod. 500 - **Cod. 17930000**
• Kit di chiavi a bussola attacco da 1/2" - Confezione da 10 pezzi.
• 10 pcs box 1/2" impact sockets.
• Coffret de douilles 1/2"- Boîte avec 10 pcs.
> 9/10/11/13/14/17/19/22/24/27 mm

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
450	1/2	16	55-420	500	6.000	6,2	1/4" NPT	10	2,7	2,50	90	3,5
451	1/2	16	50-280	407	10.000	6,2	1/4" NPT	10	2	1,47	93	0,9
452	1/2	16	50-480	520/570	6.000	6,2	1/4" NPT	10	2,5	2,20	85,4	3
460	1/2	16	50-280	320	7.000	6,2	1/4" NPT	10	2	2,35	86	2,85
462	1/2	16	55-420	500	7.000	6,2	1/4" NPT	10	3	2,50	92	4,1
463	1/2	16	50-450	480/520	6.000	6,2	1/4" NPT	10	2,5	2,10	86	3,2
490/P	3/8	10	8-85	100	10.000	6,2	1/4" NPT	10	2	1,20	91	8,9
490/N	3/8	10	10-110	180	9.000	6,2	1/4" NPT	10	2	1,50	92	7,0
491/P	3/8	10	7-90	100	11.000	6,2	1/4" NPT	10	2	1,00	98	<2,5

AVVITATORI AD IMPULSI
IMPACT WRENCHES • CLES A CHOCS

Mod. 461 - **Cod. 12103001**
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4" e cuffia di protezione. Dotato di regolatore di potenza.
• 3/4" impact wrench, equipped with air regulator and rubber sleeve.
• Clé à chocs 3/4", avec protection et régulateur de puissance.

247
230

233
205

Mod. 464 - **Cod. 12103014**
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4". Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4", avec système double frappe, régulateur de puissance et échappement dans la poignée.

343
205

Mod. 464/6 - **Cod. 12103015**
• Avvitatore ad impulsi con attacco da 3/4" con albero prolungato 152 mm. Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench with 152 mm long anvil. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4", avec arbre prolongé 152 mm, système double frappe, régulateur de puissance et échappement dans la poignée.

Cod. 464/K - **Cod. 12103016**
• Avvitatore 3/4" in valigetta. Sistema ad impulsi a doppia massa battente. Dotato di regolatore di potenza e scarico dell'aria nell'impugnatura. Completo di bussole 3/4" x 24-27-30-32-35 mm.
• 3/4" impact wrench kit. Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle. Complete with 3/4" sockets x 24-27-30-32-35 mm.
• Clé à chocs 3/4" en coffret. Avec système double frappe, régulateur de puissance et échappement dans la poignée. Complète avec douilles 3/4" x 24-27-30-32-35 mm.

Mod. 501 - **Cod. 17940000**
• Kit di chiavi a bussola attacco da 3/4"- Confezione da 8 pezzi.
• 8 pcs box 3/4 " impact sockets.
• Coffret de douilles 3/4"- Boîte avec 8 pcs.
> 26/27/29/30/32/35/36/38 mm.

Mod. 342 LL - Cod. 121040121
• Avvitatore ad impulsi da 3/4" con albero prolungato 6" (152 mm), sistema ad impulsi a doppia massa battente, regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench with 6" long anvil (152 mm). Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4" avec arbre prolongé 6" (152 mm), régulateur de puissance et échappement dans la poignée. Système double frappe.

Mod. 342 - Cod. 121040111
• Avvitatore ad impulsi da 3/4" a doppia massa battente, con regolatore di potenza e scarico dell'aria nell'impugnatura.
• 3/4" impact wrench with air regulator. Twin hammer impact mechanism. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 3/4" avec régulateur de puissance et échappement dans la poignée. Système double frappe.

Mod. 811 LL - Cod. 121060501
• Avvitatore ad impulsi da 1" con albero prolungato 6" (152 mm), regolatore di potenza e scarico aria nell'impugnatura. Sistema a doppia massa battente.
• 1" impact wrench with 6" long anvil (152 mm). Twin hammer impact mechanism. Equipped with air regulator. Air exhaust through the handle.
• Clé à chocs 1" avec arbre prolongé 6" (152 mm), régulateur de puissance et échappement dans la poignée. Système double frappe.

Mod. 811 - Cod. 121060401
• Avvitatore ad impulsi da 1" a doppia massa battente, con regolatore di poten za e scarico dell'aria nell'impugnatura.
• 1" impact wrench equipped with air regulator and air exhaust through the handle. Twin hammer impact mechanism.
• Clé à chocs 1" avec régulateur de puissance et échappement dans la poignée. Système double frappe.

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
342	3/4	14-25	270-900	1.500	5.500	6,2	3/8" NPT	10	4,2	5,50	92,8	15,1
342 LL	3/4	14-25	270-900	1.500	5.500	6,2	3/8" NPT	10	4,2	6,50	92,8	15,1
461	3/4	20	100-805	950	4.000	6,2	1/4" NPT	10	2,5	4,70	96	6,5
464 – 464/K	3/4	24	150-930	1.100	6.500	6,2	1/4" NPT	10	2,7	4,55	90	3,2
464/6	3/4	24	150-930	1.100	6.500	6,2	1/4" NPT	10	2,7	4,99	90	3,2
811	1	22-32	200-1.350	2.200	5.000	6,2	3/8" NPT	13	4,8	9,00	92	12,8
811 LL	1	22-32	200-1.350	2.200	5.000	6,2	3/8" NPT	13	4,8	10,40	92	15,8

AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE • CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 34 L - Cod. 12004040
• Avvitatore 3/4" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con albero prolungato da 4" (100 mm) ed a richiesta impugnatura laterale (cod. 28002370).
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs, equipped with 4" long anvil (100 mm). Side handle available on demand (cod. 28002370).
• Clé à chocs 3/4" professionnelle, avec arbre prolongé 4" (100 mm). Poignée latérale sur demande (cod. 28002370).

Mod. AT 34 DL - Cod. 12004060
• Avvitatore 3/4" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con impugnatura posteriore. Albero prolungato da 4" (100 mm).
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle. Equipped with 4" long anvil (100 mm).
• Clé à chocs 3/4" professionnelle, avec poignée arrière. Arbre prolongé 4" (100 mm).

Mod. AT 34 - Cod. 12004030
• Avvitatore 3/4" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. A richiesta impugnatura laterale (cod. 28002370).
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs. Side handle available on demand (cod. 28002370).
•Clé à chocs 3/4" professionnelle. Poignée latérale sur demande (cod. 28002370).

Mod. AT 34 D - Cod. 12004050
• Avvitatore 3/4" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• High performance 3/4" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle.
• Clé à chocs 3/4" professionnelle, avec poignée arrière.

Mod. AT 37 - Cod. 12004080
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. A richiesta impugnatura laterale (cod. 28002370).
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Side handle available on demand (cod. 28002370).
• Clé à chocs 1" professionnelle. Poignée latérale sur demande (cod. 28002370).

Mod. AT 37 LL - Cod. 12004090
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni con albero prolungato da 6" (152 mm). A richiesta impugnatura laterale (cod. 28002370).
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, equipped with 6" long anvil (152 mm). Side handle available on demand (cod. 28002370).
• Clé à chocs 1" professionnelle avec arbre prolongé 6" (152 mm). Poignée latérale sur demande (cod. 28002370).

Mod. AT 37 D - Cod. 12004100
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle.
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec poignée arrière.

Mod. AT 37 DLL - Cod. 12004110
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni con albero prolungato da 6" (152 mm).
• High performance 1" impact wrench equipped with 6" long anvil (152 mm).
• Clé à chocs 1" professionnelle avec arbre prolongé 6" (152 mm).

Mod. AT 38 - Cod. 12005010
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle.

Mod. AT 38 LL - Cod. 12005030
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con albero prolungato da 6" (152 mm). Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, equipped with 6" long anvil (152 mm). Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec arbre prolongé 6" (152 mm).

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
AT 34	3/4	24	200-1.050	1.450	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	6,2	102	4
AT 34 L	3/4	24	200-1.050	1.450	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	7,0	102	4
AT 34 D	3/4	24	200-1.050	1.450	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	6,7	102	5
AT 34 DL	3/4	24	200-1.050	1.450	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	7,3	102	5
AT 37	1	28	200-1.150	1.750	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	6,3	102	4
AT 37 LL	1	28	200-1.150	1.750	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	7,4	102	4
AT 37 D	1	28	200-1.150	1.750	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	6,7	102	5
AT 37 DLL	1	28	200-1.150	1.750	5.300	6,2	1/2" GAS	13	4,5	7,8	102	5
AT 38	1	32	350-1.500	2.100	5.100	6,2	1/2" GAS	13	5	7,1	102	4
AT 38 LL	1	32	350-1.500	2.100	5.100	6,2	1/2" GAS	13	5	8,2	102	4

AVVITATORI AD IMPULSI PROFESSIONALI
IMPACT WRENCHES PROFESSIONAL LINE • CLES A CHOCS PROFESSIONNELLES

Mod. AT 38 DLL - Cod. 12005060
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni per lavori gravosi, con impugnatura posteriore e albero prolungato da 6" (152 mm). Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Equipped with 6" long anvil (152 mm) and "D" handle. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec poignée arrière et arbre prolongé 6" (152 mm).

470
155

Mod. AT 38 D - Cod. 12005040
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni per lavori gravosi, con impugnatura posteriore. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec poignée arrière.

325
155

Mod. AT 81 - Cod. 12006110
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs. Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle.

266
250

Mod. AT 81 L8" - Cod. 12006135
• Avvitatore con attacco quadro da 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Albero prolungato da 8" (203 mm). Ottimo rapporto peso/potenza.
• High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, equipped with 8" long anvil (203 mm). Very good weight to power ratio.
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec arbre prolongé 8" (203 mm).

468
250

Mod. AT 81 D - Cod. 12006140
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi, con impugnatura posteriore.
• *High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs, with "D" handle.*
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec poignée arrière.

357
165

Mod. AT 81 DL8"- Cod. 12006170
• Avvitatore 1" di elevate prestazioni, per lavori gravosi. Con impugnatura posteriore e albero prolungato 8" (203 mm).
• *High performance 1" impact wrench for heavy-duty jobs with "D" handle and 8" long anvil (203 mm).*
• Clé à chocs 1" professionnelle, avec poignée arrière et arbre prolongé 8" (203 mm).

559
165

Mod. AT 10/I - Cod. 12007020
• Avvitatore di elevate prestazioni con attacco quadro da 1 1/2", con impugnatura posteriore. Per lavori gravosi.
• *High performance 1 1/2" impact wrench with "D" handle for heavy-duty jobs.*
• Clé à chocs 1 1/2" professionnelle, avec poignée arrière.

395
205

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
AT 10/I	1 1/2	45	1.500-4.200	5.400	2.500	6,2	1/2" GAS	16	7	16,0	98	4,7
AT 38 D	1	32	350-1.500	2.100	5.100	6,2	1/2" GAS	13	5	7,2	102	5
AT 38 DLL	1	32	350-1.500	2.100	5.100	6,2	1/2" GAS	13	5	8,2	102	5
AT 81	1	36	600-2.300	3.100	5.300	6,2	1/2" GAS	16	6	9,4	101	4,5
AT 81 L8"	1	36	600-2.300	3.100	5.300	6,2	1/2" GAS	16	6	11,2	101	4,5
AT 81 D	1	36	600-2.300	3.100	5.300	6,2	1/2" GAS	16	6	9,5	101	4
AT 81DL8"	1	36	600-2.300	3.100	5.300	6,2	1/2" GAS	16	6	11,2	101	4

CARRELLO SILENZIATO
SILENCED TROLLEY • CHARRIOT AVEC CLE A CHOCS

Avvitatori disponibili:
Impact wrenches suitable for the silenced trolley:
Clés à chocs disponibles:

Mod. 342 - Cod. 12104011
• Avvitatore pneumatico con attacco quadro 3/4", a doppia massa battente.
• *3/4" impact wrench. Twin hammer impact mechanism.*
• Clé à chocs 3/4", avec système double frappe.

Mod. 342 LL - Cod. 12104012
• Versione con albero prolungato 6" (152 mm).
• *Equipped with 6" long anvil (152 mm).*
• Version avec arbre prolongé 6" (152 mm).

Mod. 811 - Cod. 12106040
• Avvitatore pneumatico con attacco quadro 1", a doppia massa battente.
• *1" impact wrench. Twin hammer impact mechanism.*
• Clé à chocs 1", avec système double frappe.

Mod. 811 LL - Cod. 12106050
• Versione con albero prolungato 6" (152 mm).
• *Equipped with 6" long anvil (152 mm).*
• Version avec arbre prolongé 6" (152 mm).

Questa applicazione permette di ridurre l'inquinamento acustico ed evita all'operatore di respirare polveri nocive provocate dallo scarico diretto dell'aria.
Nell'operazione di svitamento si può selezionare la pressione massima di rete, mentre nell'avvitamento si può scegliere la pressione più indicata per ottenere il serraggio richiesto.

This application allows to reduce the noise level and prevents the operator to breathe in noxious dusts produced by the direct exhaust of the air.
When loosening you can use the maximum air pressure; when tightening you can choose the right pressure in order to obtain the required torque.

Cette application a pour but de réduire le niveau sonore et d'éviter à l'utilisateur de respirer un air pollué.
En dévissage possibilité d'utiliser directement la ligne d'air du réseau grâce à la manette prévue à cet effet.

	"	mm	Nm	Nm		bar		l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
342	3/4	14-25	270-900	1.500	5.500	6,2	1/2" GAS	4,2	5,50	92,8	15,1
342 LL									6,50		
811	1	22-32	200-1.350	2.200	5.000	6,2	1/2" GAS	4,8	9,00	92	12,8
811 LL									10,40		15,8

UTENSILI A BATTERIA
BATTERY TOOLS • OUTILS SANS FIL

NEW

Mod. BT 1 – Cod. 19600001
PISTOLA SILICONE A BATTERIA 2,4 V PROFESSIONALE PER CARTUCCE E SACCHETTI DI VARIO MATERIALE SIGILLANTE CON BATTERIA E CARICA BATTERIA
Silicone • Poliuretano • Uretano
1. Garantisce una notevole coppia /pressione grazie al suo sistema d'ingranaggi brevettato.
2. Batteria a carica rapida,1 ora, con una capacità di lavoro di 15 cartucce di materiale sigillante.
3. Molto pratico il dispositivo antigoccia che interrompe la pressione della cremagliera quando si rilascia il pulsante.
4. Pulsante a due posizioni: 1° Permette l'arretramento della cremagliera. 2° Aziona l'avanzamento della cremagliera.

2,4 V BATTERY CAULKING GUN FOR CAULKING TUBES AND SAUSAGE BAGS OF DIFFERENT MATERIALS WITH BATTERY AND CHARGER.
Silicon • Polyurethane • Urethane
1. This kind of tool can produce a high pressure thanks to its patented gears system.
2. Rapid charge of the battery, only 1 hour, to work with 15 caulking tubes.
3. Very useful the patented dripless mechanism which stop the pressure from the tube when you release the switch.
4. Switch with two positions: 1° The rack will go backward. 2° The rack will go forward.

PISTOLET DE CALFATAGE SANS FIL 2,4 V POUR CARTOUCHES ET SACHETS DE DIVERS PRODUITS DE CALFATAGE AVEC BATTERIE ET CHARGEUR BATTERIE.
Silicone • Polyuréthane • Uréthane
1. Son système d'engrenages breveté peut garantir une pression très élevée.
2. Chargement rapide, 1 heure, avec une durée de travail de 15 cartouches de calfatage.
3. Très pratique le dispositif mécanique breveté pour éviter les excès de produit au moment où vous libérez la pression sur la gâchette.
4. Gâchette avec deux positions: 1° La crémaillère ira en position arrière. 2° La crémaillère ira vers l'avant.

Mod. BT 11 – Cod. 19620001
PISTOLA PER SILICONE A BATTERIA 7,2 V IN VALIGETTA CON 2 BATTERIE E CARICA BATTERIA
• Utilizzabile sia con cartucce che con sacchetti di silicone fino a 600 g.
• Meccanismo di rilascio automatico.
• Funzione di controllo velocità.
• Dispositivo antigoccia che interrompe la pressione della cremagliera quando si rilascia il pulsante.
• Capacità: 35 cartucce con batteria carica a temperatura ambiente.

7,2 V CORDLESS SEALING GUN IN BLOW MOULD CASE WITH 2 BATTERIES AND BATTERY CHARGER
• For both the sausage bag and cartridge applications up to 600 g.
• Patented rapid plunger release mechanism.
• Speed control system.
• Cut-off switch while plunger reaches the end.
• Capacity: 35 cartridges for a fully charged battery at room temperature.

PISTOLET DE CALFATAGE SANS FIL 7,2 V EN COFFRET AVEC 2 BATTERIES ET CHARGEUR BATTERIE
• Soit pour cartouches soit pour sachets de silicone jusqu'à 600 g.
• Mécanisme de relais automatique.
• Dispositif mécanique breveté pour éviter les excès de produit au moment où vous libérez la pression sur la gâchette.
• Capacité: 35 cartouches avec batterie chargée à la température ambiante.

Cod. 19600100
Batteria 2,4 V per BT 1.
2,4 V Battery for BT 1.
Batterie 2,4 V pour BT 1.

Cod. 19600150
Carica batteria per BT 1.
Battery charger for BT 1.
Chargeur batterie pour BT 1.

Cod. 19620100
Batteria 7,2 V per BT 11.
7,2 V Battery for BT 11.
Batterie 7,2 V pour BT 11.

Cod. 19620150
Carica batteria per BT 11.
Battery charger for BT 11.
Chargeur batterie pour BT 11.

	Voltaggio Voltage Tension Volt	Forza di spinta Expel force Force d'expulsion kg	Velocità a vuoto Free speed Rotation à vide mm/sec	Peso Weight Poids Kg
BT 1	2,4	300	3,3	1,90
BT 11	7,2	392	6,1	2,26

UTENSILI A BATTERIA
BATTERY TOOLS • OUTILS SANS FIL

MOD. BT 46 (IWDB-1924) - Cod. 19300020
AVVITATORE AD IMPULSI 1/2" A BATTERIA PROFESSIONALE.
Completo di 2 batterie a sfilo al Nickel-Metalidrato, carica batteria, maniglia laterale e un set di spazzole di ricambio.
La batteria permette di avvitare/svitare ca. 150 bulloni da 21 mm e si ricarica in 1 ora. Impugnatura in materiale morbido per miglior presa e riduzione delle vibrazioni.

1/2" CORDLESS PROFESSIONAL IMPACT WRENCH.
Equipped with 2 sliding Nickel-Metalhydrate batteries, charger, side handle and a kit of replaceable carbon brushes.
The battery allows tightening and loosening 150 pcs 21 mm bolts, after 1 hour charging time.
The rubber lining on the handle reduces the vibrations and makes it quite comfortable to use.

CLE A CHOCS 1/2" SANS FIL PROFESSIONNELLE.
Avec 2 batteries au Nickel-Métalhydrate, chargeur batterie, poignée latérale et un kit de charbons remplaçables.
La batterie permet de visser ou dévisser 150 boulons de 21 mm et se recharge en 1 heure.
La poignée avec protection en caoutchouc permet une meilleure prise en main et réduit les vibrations.

MOD. BT 41 (IWC-1444V) - Cod. 19300000
AVVITATORE AD IMPULSI 1/2" A BATTERIA PROFESSIONALE.
Con 1 batteria a sfilo e carica batteria. In valigetta di plastica.
Questo modello unisce una buona potenza ad una elevata maneggevolezza per una vasta gamma di utilizzi.
Impugnatura in materiale morbido per migliore presa e riduzione delle vibrazioni.

1/2" CORDLESS PROFESSIONAL IMPACT WRENCH.
With 1 sliding battery and charger. In plastic box.
This tool provides a good power and a very high handling for a variety of jobs.
The rubber lining on the handle reduces the vibration and makes it quite comfortable to use.

CLE A CHOCS 1/2" SANS FIL PROFESSIONNELLE.
Avec 1 batterie et chargeur batterie. En coffret plastique.
Cet outil offre une bonne puissance et une bonne maniabilité, pour une vaste gamme de travaux.
La poignée avec protection en caoutchouc permet une meilleure prise en main et réduit les vibrations.

Cod. 19300200
Carica batteria per BT 41.
Battery charger for BT 41.
Chargeur batterie pour BT 41.

Cod. 19300220
Carica batteria per BT 46.
Battery charger for BT 46.
Chargeur batterie pour BT 46.

Cod. 19300100
Batteria 14,4 V per BT 41.
14,4 V Battery for BT 41.
Batterie 14,4 V pour BT 41.

Cod. 19300110
Batteria 19,2 V Ni-Mh per BT 46.
19,2 V Ni-Mh Battery for BT 46.
Batterie 19,2 V Ni-Mh pour BT 46.

	Voltaggio Voltage Tension Volt	Attacco quadro Square drive Carré d'entraînement "	Coppia max Max torque Couple max Nm	Impulsi/min Impacts/min Coups/min	Velocità a vuoto Free speed Rotation à vide rpm	Peso Weight Poids Kg
BT 41	14,4	1/2	120	3.150	2.400	2,00
BT 46	19,2	1/2	400	2.600	2.000	3,00

NEW

Mod. BT 81 – Cod. 19500000
• CACCIAVITE REVERSIBILE A BATTERIA 4,8 V
In valigetta, completa di 9 inserti 1/4". 16 impostazioni di coppia regolabili.
• 4,8 V REVERSIBLE CORDLESS SCREWDRIVER
In blow mould case, complete with 9 pcs. 1/4" driver bits. 16 adjustable torque settings.
• VISSEUSE REVERSIBLE SANS FIL 4,8 V
En coffret, complète avec 9 embouts 1/4".16 niveaux réglables de couple.

Mod. 502400
• CACCIAVITE DRITTO REVERSIBILE A BATTERIA 3,6 V Mandrino rapido 1/4". Completo di 4 inserti in acciaio, caricabatteria e fodero portautensili.
• 3,6 V STRAIGHT REVERSIBLE CORDLESS SCREWDRIVER 1/4" quick change chuck. Includes 4 steel bits, battery charger and holster.
• VISSEUSE DROITE REVERSIBLE SANS FIL 3,6 V Mandrin rapid 1/4". Complète avec 4 embouts en acier, chargeur batterie et fourreau porte-outil.

Cod. 50240001
• Batteria ricaricabile professionale 3,6 V.
• Heavy-duty rechargeable 3,6 V battery pack.
• Batterie rechargeable professionnelle 3,6 V.

Cod. 50240002
• Caricabatterie 2-3 ore.
• 2-3 hours battery charger.
• Chargeur batterie 2-3 heures.

Cod. 19400000
• LAMPADA 30 LED A BATTERIA RICARICABILE
30 led esprimono una luminosità pari a una lampadina da 40 watt. 6/7 ore di autonomia, dopo 3 ore di ricarica.
Dotata di caricabatteria e gancio di orientamento.
• 30 LEDS RECHARGEABLE CORDLESS HANDY LIGHT
The same brightness as a 40 watts incandescent bulb. The lamp can keep lighting 6/7 hours after 3 hours charging.
Equipped with charger and hook of orientation.
• LAMPE SANS FIL RECHARGEABLE A 30 LEDS
30 leds expriment la luminosité d'une ampoule de 40 watts. 6/7 heures d'autonomie pour 3 heures de charge.
Livrée avec chargeur et crochet d'orientation.

Mod. FTS-1920V – Cod. 19300300
• Lampada a batteria 19,2 V con testa rotante di 300° in senso orizzontale e 150° in verticale. Utilizza la batteria a sfilo dell'avvitatore BT 46.
• 19,2 V cordless flash light, with head rotating 300° in horizontal and 150° in vertical direction. Use the sliding battery of the BT 46 impact wrench.
• Lampe sans fil 19,2 V avec tête tournante 300° en horizontal et 150° en vertical. Utilise la batterie de la clé à chocs BT 46.

PISTOLE AD ARIA CALDA
HOT AIR BLOWERS • SOUFFLANTES A AIR CHAUD

WELDY PIC - Cod. 19000010
• Termosoffiatore in valigetta. Regolazione della portata d'aria mediante interruttore a due posizioni.
• *Hot air blower in blow mould case. Air flow adjustment via a two-steps switch.*
• Soufflante à air chaud en coffret. Régulation de circulation d'air par un interrupteur à deux positions.

WELDY PRO - Cod. 19000020
• Termosoffiatore in valigetta. Regolazione elettronica della temperatura. Regolazione della portata d'aria mediante interruttore a due posizioni.
• *Hot air blower in blow mould case. Electronic temperature adjustment. Air flow adjustment via a two-steps switch.*
• Soufflante à air chaud en coffret. Ajustement électronique de la température. Régulation de circulation d'air par un interrupteur à deux positions.

Accessori – Accessories – Accessoires:

Cod. 19100001 (PIC – PRO – PLUS)
• Ugello salvavetro.
• Glass protection nozzle.
• Buse protection du verre.

Cod. 19100002 (PIC – PRO – PLUS)
• Ugello fessura larga.
• Wide-slot nozzle.
• Buse à embout plate.

Cod. 19100003 (PRO – PLUS)
• Ugello riduttore.
• Reduction nozzle.
• Buse à diamètre réduit.

Cod. 19100004 (PIC – PRO – PLUS)
• Ugello a riflettore.
• Reflector nozzle.
• Buse à réflecteur.

Cod. 19100005 (PRO – PLUS)
• Ugello a saldare.
• Welding nozzle.
• Buse de soudage.

Cod. 19100006 (PRO – PLUS)
• Ugello per saldare a sovrapposizione.
• Overlap welding nozzle.
• Buse de soudage à recouvrement.

Cod. 19100007 (PRO – PLUS)
• Rullo di pressione.
• Pressure roller.
• Contre rouleau.

Cod. 19100008 (PLUS)
• Ugello riflettore per restringimento.
• Solder sleeves reflector.
• Buse réflecteur pour rétrécissement.

WELDY PLUS - Cod. 19000030
• Termosoffiatore in valigetta senza accessori. Funzionamento in stand-by. 14 programmi funzionali multilingue per applicazioni di precisione e saldatura di materie plastiche.
• Hot air blower in blow mould case without accessories. Stand-by for eco drive. 14 multilingual function programs for define applications and plastic welding.
• Soufflante à air chaud en coffret sans accessoires. Fonctionnement en stand-by. 14 programmes multilingues pour applications de précision et soudure de matières plastiques.

WELDY PLUS KIT - Cod. 19000035
• Termosoffiatore in valigetta dotato dei seguenti accessori: rullo di pressione e ugelli a riflettere, a saldare, per saldare a sovrapposizione e riflettore per restringimento. Funzionamento in stand-by. 14 programmi funzionali multilingue per applicazioni di precisione e saldatura di materie plastiche.
• Hot air blower in blow mould case equipped with the following accessories: pressure roller, solder sleeves reflector and reflector, welding and overlap welding nozzles. Stand-by for eco drive. 14 multilingual function programs for define applications and plastic welding.
• Soufflante à air chaud en coffret avec les accessoires suivantes: contre rouleau et buses à réflecteur, de soudage, de soudage à recouvrement et réflecteur pour rétrécissement. Fonctionnement en stand-by. 14 programmes multilingues pour applications de précision et soudure de matières plastiques.

	WELDY PIC	WELDY PRO	WELDY PLUS
Voltaggio/Voltage/Voltage	230 V	230 V	230 V
Potenza/Power/Puissance	1600 W	1800 W	2000 W
Intervallo di temperature/Temperature range/Gamme de températures	350/500°C	100-550°C	80-650°C
Portata d'aria/Air flow/Quantité d'air	350/500 l/min	250/550 l/min	200/550 l/min
Pressione statica massima/Max static pressure/Pression statique max	1400 Pa	1500 Pa	1500 Pa
Peso/Weight/Poids	680 g	720 g	780 g

AVVITATORI A CRICCHETTO
RATCHET WRENCHES • CLES A ROCHET

Mod. 443 - **Cod. 12301025**
• Chiave a cricchetto con attacco da 1/4". Testina sigillata, corpo rivestito in gomma, attacco e scarico aria girevoli a 360°.
• 1/4" ratchet wrench. Sealed ratchet head, soft grip cover, 360° rotating rear exhaust and swivel air inlet.
• Clé à rochet 1/4". Tête sigillée, carter avec protection en caoutchouc, raccord et déflecteur d'air tournant à 360°.

Mod. 400 - **Cod. 12301005**
• Chiave a cricchetto 3/8". Ideale per lavori in aree ristrette. Speciale testina che permette l'utilizzo sia di bussole, sia di inserti. Scarico dell'aria nell'impugnatura.
• 3/8" ratchet wrench. Ideal for confined working areas. Dual purpose anvil assembly for sockets and bits. Handle exhaust system.
• Clé à rochet 3/8". Idéale pour travailler en aire étroite. Utilisable avec douilles et pointes. Echappement d'air dans la poignée.

Mod. 481 (3/8") - **Cod. 12301000**
Mod. 480 (1/2") - **Cod. 12301010**
• Avvitatore a cricchetto.
• Ratchet wrench.
• Clé à rochet.

Mod. 482 - **Cod. 12101030**
• Avvitatore a cricchetto 1/2". Rinforzato e regolabile, ottima affidabilità.
• 1/2" ratchet wrench. Stronger version, adjustable and very reliable.
• Clé à rochet 1/2". Renforcée et réglable.

Mod. 440 - **Cod. 12301020**
• Avvitatore a cricchetto 1/2" ad impulsi.
• 1/2" impact ratchet wrench. Very powerful.
• Clé à rochet à chocs 1/2".

	"	mm	Nm	Nm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
400	3/8	10	-	34	200	6,2	1/4" NPT	13	6,5	0,50	90,3	4,7
440	1/2	12	13-75	90	280	6,2	1/4" NPT	8	5,8	1,40	91	4,5
443	1/4	10	6-33	55	220	6,2	1/4" NPT	8	8,3	0,65	83	3,5
480	1/2	10	13-60	80	150	6,2	1/4" NPT	8	9,2	1,20	93	2,5
481	3/8	10	13-60	80	150	6,2	1/4" NPT	8	8,3	1,20	93	2,5
482	1/2	10	13-115	170	170	6,2	1/4" NPT	8	8,0	1,20	92	3,5

CACCIAVITI REVERSIBILI
REVERSIBLE SCREWDRIVERS • VISSEUSES REVERSIBLES

Mod. 602 - **Cod. 12301080**
• Cacciavite con impugnatura dritta per viti da 3 mm. Meccanismo a frizione per una facile regolazione della coppia. Innesto a pressione.
• *3 mm capacity straight grip screwdriver. Clutch mechanism for easy torque adjustment. Push start.*
• Visseuse droite avec capacité de 3 mm. Mécanisme à embrayage pour un réglage simple de la couple. Démarrage à pression.

Mod. 603 - **Cod. 12301090**
• Cacciavite ad impugnatura dritta con capacità di 4 mm. Meccanismo a frizione per una facile regolazione della coppia. Innesto a pressione.
• *4 mm capacity straight grip screwdriver. Clutch mechanism for easy torque adjustment. Push start.*
• Visseuse droite avec capacité de 4 mm. Mécanisme à embrayage pour un réglage simple de la couple. Démarrage à pression.

Mod. 606 - **Cod. 12302010**
• Cacciavite dritto con frizione a slittamento e regolazione esterna.
• *Straight screwdriver with outside adjustable clutch.*
• Visseuse droite, capacité 5 mm, réglage extérieur.

Mod. 620 - **Cod. 12302080**
• Cacciavite a pistola con frizione a slittamento e regolazione esterna.
• *Pistol type screwdriver with outside adjustable clutch.*
• Visseuse poignée revolver avec réglage extérieur.

Mod. 619 - **Cod. 12302070**
• Cacciavite a pistola con frizione a slittamento e regolazione esterna.
• Pistol type screwdriver *with* outside adjustable clutch.
• Visseuse poignée revolver avec réglage extérieur.

	"	Nm	mm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
602	1/4	0,2-0,8	3	2.000	6,2	1/4" NPT	10	4	0,30	73	3,5
603	1/4	0,3-1,5	4	1.700	6,2	1/4" NPT	10	5	0,62	84	4,5
606	1/4	5,0-6,0	5	1.800	6,2	1/4" NPT	8	6,5	1,25	85	<2,5
619	1/4	5,0-9,0	6	2.200	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,35	90	<2,5
620	1/4	5,0-7,0	5	1.800	6,2	1/4" NPT	8	12,5	1,40	84,6	<2,5

TRAPANI
DRILLS • PERCEUSES

Mod. 378 - **Cod. 15010012**
• Trapano con mandrino a cremagliera 10 mm.
• *Drill with 10 mm key chuck.*
• Perceuse avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 378/A - **Cod. 15010013**
• Con mandrino autoserrante 10 mm in composito.
• *With self tightening composite chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en composite.

Mod. 378/B - **Cod. 15010014**
• Con mandrino autoserrante 10 mm in ferro.
• *With self tightening metal chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en métal.

175
160

Mod. 394 - **Cod. 15010032**
• Trapano reversibile con mandrino a cremagliera da 10 mm.
• *Reversible drill with 10 mm key chuck.*
• Perceuse réversible avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 394/A - **Cod. 15010033**
• Con mandrino autoserrante in composito.
• *With self tightening composite chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en composite.

170
160

Mod. 478 - **Cod. 15010000**
• Trapano con mandrino a cremagliera da 10 mm.
• *Drill with 10 mm key chuck.*
• Perceuse avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 478/A - **Cod. 15010010**
• Con mandrino autoserrante in composito.
• *With self tightening composite chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en composite.

Mod. 478/B - **Cod. 15010005**
• Con mandrino autoserrante in ferro.
• *With self tightening metal chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en métal.

165
145

Mod. 394/K - **Cod. 15010034**
• Trapano reversibile 10 mm in kit con scatola punte (1,5 - 6,5 mm).
• *Reversible air drill 10 mm + kit of drill bits (1,5 - 6,5 mm).*
• Perceuse réversible 10 mm + kit mèches (1,5 - 6,5 mm).

Mod. 394/A-K - **Cod. 15010035**
• Con mandrino autoserrante in composito.
• *With self tightening composite chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en composite.

170
160

	KW				bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
378	0,35	10	3/8" x 24F	2.200	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,25	81	<2,5
378/A	0,35	10	3/8" x 24F	2.200	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,25	81	<2,5
378/B	0,35	10	3/8" x 24F	2.200	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,45	81	<2,5
394	0,35	10	3/8" x24F	1.800	6,2	1/4" NPT	8	10	1,20	86	<2,5
394/A	0,35	10	3/8" x24F	1.800	6,2	1/4" NPT	8	10	1,45	86	<2,5
394/K	0,35	10	3/8" x24F	1.800	6,2	1/4" NPT	8	10	1,20	86	<2,5
394/A-K	0,35	10	3/8" x24F	1.800	6,2	1/4" NPT	8	10	1,45	86	<2,5
478	0,35	10	3/8" x 24F	2.500	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,10	82	<2,5
478/A	0,35	10	3/8" x 24F	2.500	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,15	82	<2,5
478/B	0,35	10	3/8" x 24F	2.500	6,2	1/4" NPT	8	11,7	1,35	82	<2,5

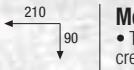
Mod. 375 - **Cod. 15011001**
• Mini trapano con mandrino autoserrante in composito da 6,3 mm.
• *Mini air drill with 6,3 mm self tightening composite chuck.*
• Mini perceuse avec mandrin autoserrant en composite 6,3 mm.

NEW

Mod. 495 - **Cod. 13200030**
• Trapano con mandrino a cremagliera da 10 mm. Utilizzato anche come sgrossatrice per pneumatici.
• *Straight drill with 10 mm key chuck. Used for tire roughing works.*
• Perceuse avec mandrin à clé 10 mm. Utilisée pour travaux de dégrossissage de pneus.

Mod. 495/A - **Cod. 13200040**
• Con mandrino autoserrante in composito.
• *With self tightening composite chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en composite.

Mod. 495/B - **Cod. 13200035**
• Con mandrino autoserrante in ferro.
• *With self tightening metal chuck.*
• Avec mandrin autoserrant en métal.



Mod. 496 - **Cod. 15010021**
• Trapano angolare reversibile con mandrino a cremagliera da 10 mm.
• *Reversible angle drill with 10 mm key chuck.*
• Perceuse réversible à renvoi d'angle avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 493 - **Cod. 15010020**
• Trapano angolare con mandrino a cremagliera da 10 mm.
• *Angle drill with 10 mm key chuck.*
• Perceuse à renvoi d'angle avec mandrin à clé 10 mm.

Mod. 492 - **Cod. 15013000**
• Trapano con mandrino a cremagliera da 13 mm.
• *Drill with 13 mm key chuck.*
• Perceuse avec mandrin à clé 13 mm.

Mod. 492/A - **Cod. 15013010**
• Con mandrino autoserrante.
• *With self tightening chuck.*
• Avec mandrin autoserrant.

	KW				bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
375	-	6,3	1/4"	2.800	6,2	1/4" NPT	10	2	1,14	84	0,4
492	0,38	13	1/2" x 20F	500	6,2	1/4"NPT	8	10,8	1,60	84	<2,5
492/A	0,38	13	1/2" x 20F	500	6,2	1/4"NPT	8	10,8	1,90	84	<2,5
493	0,30	10	3/8" x 24F	1.600	6,2	1/4" NPT	8	10	1,10	87,5	<2,5
495	0,35	10	3/8" x 24F	4.000	6,2	1/4" NPT	8	13,3	0,91	83	<2,5
495/A	0,35	10	3/8" x 24F	4.000	6,2	1/4" NPT	8	13,3	0,95	83	<2,5
495/B	0,35	10	3/8" x 24F	4.000	6,2	1/4" NPT	8	13,3	1,15	83	<2,5
496	0,25	10	3/8" x 24F	1.900	6,2	1/4" NPT	8	10	1,20	96,7	<2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS • MEULEUSES

Mod. 484 - Cod. 13200000
• Smerigliatrice fresatrice con pinza ø 6 mm. Utensile dotato di adattatore per frese ø 3 mm.
• Ø 6 mm collet die grinder. Equipped with ø 3 mm adapter.
• Meuleuse droite avec pince ø 6 mm, équipée avec adaptateur pour fraise ø 3 mm.

Mod. 495/F - Cod. 13200045
• Smerigliatrice fresatrice con pinza ø 6 mm.
• Ø 6 mm collet die grinder.
• Meuleuse droite avec pince ø 6 mm.

Mod. 246 - Cod. 13200010
• Smerigliatrice fresatrice angolare con pinza ø 6 mm, scarico aria posteriore e corpo rivestito in ABS. Utensile dotato di pinza per frese ø 3 mm.
• Ø 6 mm collet angle grinder with back air exhaust and ABS sleeve. Equipped with ø 3 mm collet.
• Meuleuse ø 6 mm à renvoi d'angle avec échappement arrière et revêtement en ABS. Equipée avec pince pour fraises ø 3 mm.

Mod. 240 - Cod. 13200009
• Smerigliatrice fresatrice con pinza ø 6 mm, scarico aria posteriore e corpo rivestito in ABS. Utensile dotato di pinza per frese ø 3 mm.
• Ø 6 mm collet die grinder with back air exhaust and ABS sleeve. Equipped with ø 3 mm collet.
• Meuleuse ø 6 mm avec échappement arrière et revêtement en ABS. Equipée avec pince pour fraises ø 3 mm.

Mod. AC70 - **Cod. 10700600**
- Platorello ø 50 mm.
- *Ø 50 mm rubber pad.*
- Plateau ø 50 mm.

Mod. AC71 - **Cod. 10700610**
- Platorello ø 70 mm.
- *Ø 70 mm rubber pad.*
- Plateau ø 70 mm.

Mod. 487 - **Cod. 13200012**
- Smerigliatrice angolare silenziata.
- *Silenced angle grinder.*
- Meuleuse à renvoi d'angle silenciée.

Mod. AC72-73-74 - **Cod. 10700620-1-2**
- Spazzola 3M roloc ø 50 mm.
- *Ø 50 mm 3M roloc brush.*
- Brosse 3M roloc ø 50 mm.

Grana, grit, grain:
50 verde, green, vert
80 giallo, yellow, jaune.
120 bianco, white, blanc.

Mod. 230 - **Cod. 13200001**
- Smerigliatrice angolare con pinza ø 3-6 mm.
- *Angle grinder with ø 3-6 mm collet.*
- Meuleuse à renvoi d'angle avec pince ø 3-6 mm.

	mm	Kw	mm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec^2
230	-	0,25	3-6	15.000	6,2	1/4" NPT	10	8,3	0,70	84	<2,5
240	-	0,19	3-6	25.000	6,2	1/4" NPT	8	8,3	0,58	74,1	2,5
246	-	0,19	3-6	18.000	6,2	1/4" NPT	8	8,3	0,63	74,5	2,5
484	-	0,20	3-6	20.000	6,2	1/4" NPT	8	12,5	0,62	92,3	<2,5
487	50/70	-	-	25.000	6,2	1/4" NPT	8	5	0,65	82	<2,5
495/F	-	0,30	6	4.000	6,2	1/4" NPT	8	13,3	0,85	83	<2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS • MEULEUSES

Mod. 700 - **Cod. 13200500**
• Smerigliatrice veloce a 54.000 giri.
• *High speed grinder, 54.000 rpm.*
• Meuleuse rapide, 54.000 tours.

Mod. 710 - **Cod. 13200510**
• Smerigliatrice veloce a 70.000 giri.
• *High speed grinder, 70.000 rpm.*
• Meuleuse rapide, 70.000 tours.

Mod. 720 - **Cod. 13200520**
• Smerigliatrice veloce a 55.000 giri, con pinza ø 3 mm. Per lavori intensivi.
• *Heavy-duty high speed grinder, 55.000 rpm, with ø 3 mm collet.*
• Meuleuse rapide intensive, 55.000 tours, avec pince ø 3 mm.

Mod. 489 - **Cod. 13200020**
• Smerigliatrice prolungata ad alta velocità.
• *Extended high speed grinder.*
• Meuleuse prolongée rapide.

Mod. 730 - **Cod. 13200700**
• Smerigliatrice di buona potenza, per utilizzo continuativo. Completa di tubo di scarico dell'aria silenziata.
• *Powerful die grinder with silenced air exhaust.*
• Meuleuse avec tuyau pour la sortie d'air silenciée.

NEW

Mod. 250 - **Cod. 13200050**
• Mini smerigliatrice con pinza ø 3-6 mm. Regolatore dell'aria sul corpo. Rivestimento ergonomico in gomma.
• *Ø 3-6 mm collet mini die grinder. Air regulator on top. Ergonomic ABS sleeve.*
• Mini meuleuse droite avec pince ø 3-6 mm. Régulateur d'air sur le corps. Revêtement ergonomique en ABS.

Mod. 252 - **Cod. 13200052**
• Mini smerigliatrice a 90° con pinza ø 3-6 mm. Regolatore dell'aria sul corpo. Rivestimento ergonomico in gomma.
• *Ø 3-6 mm collet 90° angle mini die grinder. Air regulator on top. Ergonomic ABS sleeve.*
• Mini meuleuse d'angle 90° avec pince ø 3-6 mm. Régulateur d'air sur le corps. Revêtement ergonomique en ABS.

NEW

NEW

Mod. 253 - **Cod. 13200053**
• Mini smerigliatrice a 115° con pinza ø 3-6 mm. Regolatore dell'aria sul corpo. Rivestimento ergonomico in gomma.
• *Ø 3-6 mm collet 115° angle mini die grinder. Air regulator on top. Ergonomic ABS sleeve.*
• Mini meuleuse d'angle 115° avec pince ø 3-6 mm. Régulateur d'air sur le corps. Revêtement ergonomique en ABS.

NEW

Mod. 255 - **Cod. 13200055**
• Smerigliatrice prolungata con pinza ø 3-6 mm. Regolatore dell'aria sul corpo. Rivestimento ergonomico in gomma.
• *Ø 3-6 mm collet extended die grinder. Air regulator on top. Ergonomic ABS sleeve.*
• Meuleuse arbre long avec pince ø 3-6 mm. Régulateur d'air sur le corps. Revêtement ergonomique en ABS.

NEW

AC 8 - **Cod. 10700800**
• Tubo silenziatore per mod. 250/252/253/255.
• *Silenced exhaust hose assembly for mod. 250/252/253/255.*
• Tuyau silencieux pour la sortie d'air pour mod. 250/252/253/255.

	KW			bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
	Kw	mm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
250	-	3-6	25.000	6,2	1/4" NPT	10	2	0,57	83	<2,5
252	-	3-6	20.000	6,2	1/4" NPT	10	2	0,60	83	<2,5
253	-	3-6	20.000	6,2	1/4" NPT	10	2	0,63	83	<2,5
255	-	3-6	25.000	6,2	1/4" NPT	10	2	0,86	83	<2,5
489	0,30	6	20.000	6,2	1/4" NPT	8	8	0,65	91	<2,5
700	0,19	3	54.000	6,2	1/4" NPT	8	5	0,20	84	5
710	0,19	3	70.000	6,2	1/4" NPT	8	5	0,20	80	4
720	0,19	3	55.000	6,2	1/4" NPT	8	4,5	0,19	78	<2.5
730	0,46	6	12.000	6,2	1/4" NPT	10	10	1,32	88	<2,5

SMERIGLIATRICI
GRINDERS • MEULEUSES

Mod. 418 - Cod. 13010000
• Smerigliatrice angolare leggera e maneggevole con gambo ø 10 mm. Capacità abrasiva ø 125 mm. Completa di platorello in plastica per disco abrasivo.
• *Light and handy ø 125 mm angle grinder, with ø 10 mm thread. The tool is equipped with plastic pad for sanding discs.*
• Disqueuse d'angle ø 125 mm avec filetage ø 10 mm et plateau en plastique pour disque abrasif.

Mod. 417 - Cod. 13009800
• Smerigliatrice gambo ø 14 mm. Stesse caratteristiche tecniche del mod. 418 ma con gambo ø 14 mm, senza platorello in plastica.
• *Ø 14 mm thread sander. Same technical data as mod. 418 but with ø14 mm thread, without plastic pad.*
• Meuleuse filetage ø 14 mm. Même caractéristiques techniques que le mod. 418 mais avec filetage ø 14 mm, sans plateau plastique.

Mod. 435 – Cod. 13114500
• Smerigliatrice angolare ø 125 mm per uso professionale. Con gambo ø 14 mm.
• *Ø 125 mm angle grinder for professional use. With ø 14 mm thread.*
• Meuleuse d'angle ø 125 mm pour utilisation professionnelle. Avec filetage ø 14 mm.

Mod. 416 - Cod. 13009700
• Smerigliatrice angolare per lavori gravosi. Con disco 5", leva di sicurezza e albero filettato 14 mm. Scarico posteriore.
• *Heavy-duty angle grinder. 5" disc, safety lever and 14 mm thread spindle. Rear exhaust.*
• Meuleuse d'angle intensive, avec disque 5", levier de sécurité et arbre fileté 14 mm. Echappement arrière.

Mod. 519 - Cod. 13018010
• Smerigliatrice angolare robusta per lavori medio pesanti. Capacità abrasiva ø 180 mm.
• *Ø 180 mm heavy-duty angle grinder.*
• Disqueuse d'angle ø 180 mm.

Mod. 423 - **Cod. 13118000**
- Smerigliatrice a nastro 10 mm.
- *10 mm belt sander.*
- Meuleuse à bande abrasive 10 mm.

Mod. AC19 - **Cod. 10702090**
- Nastro 10 mm grana 80.
- *10 mm grinding belt grit 80.*
- Bande abrasive 10 mm grain 80.

Mod. AC19/1 - **Cod. 10702100**
- Nastro 10 mm grana 120.
- *10 mm grinding belt grit 120.*
- Bande abrasive 10 mm grain 120.

Mod. 424 - **Cod. 13118100**
- Smerigliatrice a nastro 20 mm.
- *20 mm belt sander.*
- Meuleuse à bande abrasive 20 mm.

Mod. AC19/2 - **Cod. 10702200**
- Nastro 20 mm grana 80.
- *20 mm grinding belt grit 80.*
- Bande abrasive 20 mm grain 80.

Mod. AC19/3 - **Cod. 10702210**
- Nastro 20 mm grana 120.
- *20 mm grinding belt grit 120.*
- Bande abrasive 20 mm grain 120.

Mod. 415 - **Cod. 13009000**
- Smerigliatrice verticale ø 230 mm per utilizzo professionale.
- *Ø 230 mm professional vertical die grinder.*
- Meuleuse verticale professionnelle ø 230 mm.

Mod. 540 - **Cod. 16070000**
- Troncatrice ø 75 mm per tagliare marmitte, bulloni, viti, etc.
- *Ø 75 mm cut off tool. To cut off mufflers, bolts, screws, etc.*
- Tronçonneuse ø 75 mm pour découper pots d'échappement, boulons, vis, etc.

AC 50 - **Cod. 10700500**
- Disco ø 75 mm per mod. 540.
- *Ø 75 mm disc for mod. 540.*
- Disque ø 75 mm pour mod. 540.

			KW		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
415	-	230	2,22	6.000	6,2	1/2" NPT	10	26	5,10	95	8,7
416	-	125	-	10.000	6,2	1/4" NPT	10	10	1,65	84	2,9
417	-	125x22	0,60	12.000	6,2	1/4" NPT	10	11,8	1,80	86	<2,5
418	-	125x22	0,60	12.000	6,2	1/4" NPT	10	11,8	1,80	86	<2,5
423	10x330	-	-	18.000	6,2	1/4" NPT	10	2	0,90	86	<2,5
424	20x520	-	-	16.000	6,2	1/4" NPT	10	2	1,40	84	<2,5
435	-	125x22	0,75	10.900	6,2	1/4" NPT	10	13,3	1,40	78	<2,5
519	-	180x22	1,10	7.500	6,2	1/4" NPT	10	20	3,50	86	<2,5
540	-	75	0,20	22.000	6,2	1/4" NPT	8	11,7	0,80	92,3	<2,5

LEVIGATRICI E PULITRICI
SANDERS AND POLISHERS • DISQUEUSES ET PONCEUSES

Mod. 432 - **Cod. 13114200**
• Levigatrice palmare orbitale (senza aspirazione), platorello velcro ø 150 mm. Corpo in ABS.
• *Random orbital sander, ø 150 mm velcro pad. Composite body.*
• Ponceuse orbitale poignée courte, plateau velcro ø 150 mm. Carter en composite.

170
100

Mod. 433 - **Cod. 13114300**
• Levigatrice palmare orbitale con aspirazione predisposta per centrali di aspirazione, platorello velcro ø 150 mm a 6 fori. Corpo in ABS.
• *Dust free orbital sander with suction system, ø 150 mm 6 holes velcro pad. Composite body. Ready to connect to dust collecting system.*
• Ponceuse orbitale aspirante poignée courte, plateau velcro ø 150 mm avec 6 trous. Carter en composite.

205
100

Mod. 434 - **Cod. 13114400**
• Levigatrice palmare orbitale con aspirazione, completa di sacchetto, platorello velcro ø 150 mm a 6 fori. Corpo in ABS.
• *Dust free orbital sander complete with hose and bag, ø 150 mm 6 holes velcro pad. Composite body.*
• Ponceuse orbitale aspirante poignée courte, avec sac, plateau velcro ø 150 mm avec 6 trous. Carter en composite.

240
100

Mod. AC90 - **Cod. 10702110**
• Platorello velcro ø 150 mm, 6 fori.
• *Ø 150 mm 6 holes velcro pad.*
• Plateau velcro ø 150 mm, 6 trous.

Mod. AC91 - **Cod. 10702112**
• Platorello autoadesivo ø 150 mm, 6 fori.
• *Ø 150 mm 6 holes self-stick pad.*
• Plateau auto-adhésif ø 150 mm, 6 trous.

Mod. AC92 - **Cod. 10702113**
• Platorello velcro ø 125 mm senza fori.
• *Ø 125 mm velcro pad without holes.*
• Plateau velcro ø 125 mm sans trous.

Mod. AC93 - **Cod. 10702114**
• Platorello velcro ø 125 mm con fori.
• *Ø 125 mm velcro pad with holes.*
• Plateau velcro ø 125 mm avec trous.

180
110

Mod. 474 - **Cod. 13116500**
• Levigatrice ad azione orbitale. Platorello 93x165 mm.
• *Orbital block sander. 93x165 mm pad.*
• Ponceuse vibrante. Plateau 93x165 mm.

Mod. 477 - Cod. 13115000
• Levigatrice rotorbitale per rifinitura. Platorello ø 150 mm.
• Dual action sander for finishing jobs. Ø 150 mm pad.
• Ponceuse rotative orbitale. Plateau ø 150 mm.

Mod. 420 - Cod. 13117810
• Levigatrice angolare. Disco ø 180 mm. Filetto 5/8" W.
• Angle sander. Ø180 mm pad. 5/8" W spindle thread.
• Disqueuse à renvoi d'angle. Plateau ø 180 mm. Filet 5/8" W.

Mod. 421 - Cod. 13117820
• Pulitrice / Lucidatrice angolare. Disco ø 180 mm. Filetto 5/8" W.
• Angle polisher. Ø180 mm pad. 5/8" W spindle thread.
• Polisseuse à renvoi d'angle. Plateau ø 180 mm. Filet 5/8" W.

Mod. 475 - Cod. 13112500
• Levigatrice veloce con regolatore d'aria. Disco ø 125 mm.
• High speed die grinder equipped with air regulator. Ø 125 mm pad.
• Disqueuse revolver. Plateau ø 125 mm.

	mm	Kw	mm		bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec^2
420	-	0,75	171x22	4.500	6,2	1/4" NPT	10	8,3	2	94	<2,5
421	-	0,75	171x22	2.400	6,2	1/4" NPT	10	8,3	2	94	<2,5
432	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4" NPT	8	6,3	0,93	79	<2,5
433	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4" NPT	8	6,3	0,95	79	<2,5
434	5	0,19	150	10.000	6,2	1/4" NPT	8	6,3	0,98	79	<2,5
474	-	-	93x165	8.500	6,2	1/4" NPT	8	6,5	1,90	87	3
475	-	0,40	125x22	20.000	6,2	1/4" NPT	8	10	1,30	93	<2,5
477	-	0,37	150	10.000	6,2	1/4" NPT	8	8,3	1,80	93,3	<2,5

MARTELLI E SCALPELLATORI AD AGHI
HAMMERS AND NEEDLE SCALERS • BURINEURS ET DEROUILLEURS A AIGUILLES

Mod. 200 - Cod. 14000035
• Martello pneumatico attacco esagonale dotato di regolazione progressiva del numero degli impulsi e di una potenza superiore. Idoneo per l'utilizzo pesante e continuativo.
• *Heavy-duty hexagonal air hammer equipped with progressive regulation.*
• Pistolet burineur hexagonal avec régulation progressive.

Cod. 10600020
• Serie 5 scalpelli esagonali per mod. 200 e 479.
• *Set of 5 pcs hexagonal chisels for mod. 200 and 479.*
• Série 5 outils hexagonaux pour mod. 200 et 479.

185
160

Mod. 479 - Cod. 14000010
• Martello pneumatico con attacco esagonale, completo di 5 scalpelli.
• *Hexagonal air hammer equipped with 5 chisels.*
• Pistolet burineur hexagonal avec 5 outils.

180
165

AC 9 - Cod. 17509000
• Trattenitore per scalpelli per mod. 200 e 479.
• *Quick change retainer for mod. 200 and 479.*
• Mandrin automatique de retenue du burin pour mod. 200 et 479.

AC 11 - Cod. 4010104042
• Molla trattenimento per mod. 200 e 479.
• *Retainer spring for mod. 200 and 479.*
• Ressort de retenue pour mod. 200 et 479.

Scalpelli esagonali ø 10 mm:
Ø 10 mm hexagonal chisels:
Outils hexagonaux ø 10 mm:

Cod. 10600179
Cod. 10600279
Cod. 10600379
Cod. 10600579
Cod. 10600679

Mod. 211 - Cod. 14002010
- Scrostatore ad aghi a pistola.
- *Needle scaler pistol version.*
- Dérouilleur à aiguilles à pistolet.

Mod. 210 - Cod. 14002000
- Scrostatore ad aghi diritto.
- *Needle scaler straight version.*
- Dérouilleur à aiguilles droit.

Mod. AC 210 - Cod. 17600010
- Set aghi di ricambio (19 aghi - ø 3 mm) per mod. 210 e 211.
- *Replacement needles set (19 needles - ø 3 mm) for mod. 210 e 211.*
- Jeu d'aiguilles de rechange (19 aiguilles - ø 3 mm) pour mod. 210 et 211.

	Nr	mm	HZ	bar		mm	l/sec	lb/kg	dB(A)	m/sec²
200	-	10	3.000	6,2	1/4" NPT	8	8,3	1,70	96	5,8
210	19 (ø 3 mm)	-	3.000	6,2	1/4" NPT	8	4	2,60	97	8,7
211	19 (ø 3 mm)	-	3.000	6,2	1/4" NPT	8	4	2,60	97	8,7
479	-	10	3.500	6,2	1/4" NPT	8	8,3	1,50	99	7,4

RIVETTATRICI
RIVETING GUNS • RIVETEUSES

Mod. 413 - **Cod. 16045000**
• Rivettatrice idropneumatica a pistola. Capacità rivetti: 2,4 - 4,8 mm.
• *Riveting gun. Rivet capacity: 2,4 - 4,8 mm.*
• Riveteuse hydropneumatique. Capacité rivets: 2,4 - 4,8 mm.

Mod. 411 - **Cod. 16044000**
• Rivettatrice idropneumatica a pistola con recupero rivetti. Capacità rivetti: 2,4 - 4,8 mm.
• *Air hydraulic blind riveter with shaft container. Rivet capacity: 2,4 - 4,8 mm.*
• Riveteuse hydropneumatique avec récupérateur de tiges. Capacité rivets: 2,4 - 4,8 mm.

Mod. 412 - **Cod. 16044100**
• Rivettatrice idropneumatica a pistola, alte prestazioni. Capacità rivetti: 2,4 - 6,4 mm.
• *Heavy-duty air hydraulic riveter. Rivet capacity: 2,4 - 6,4 mm.*
• Riveteuse hydropneumatique professionnelle. Capacité rivets: 2,4 - 6,4 mm.

Rivettatrice	Codice ugello	Foro ugello mm	Rivetto mm (inch)
Mod. 411	407411001A	1,80	2,38 (3/32")
	407411001B	2,30	3,17 (1/8")
	407411001C	2,85	3,96 (5/32")
	407411001D	3,25	4,76 (3/16")
Mod. 412	407412001A	3,25	4,76 (3/16")
	407412001B	2,85	3,96 (5/32")
	407412001C	2,30	3,17 (1/8")
	407412001D	1,80	2,38 (3/32")
	407412001E	4,40	6,35 (1/4")
	407412001F	3,90	5,55 (7/32")
Mod. 413	401413001A	3,25	4,76 (3/16")
	401413001B	2,85	3,96 (5/32")
	401413001C	2,30	3,17 (1/8")
	401413001D	1,80	2,38 (3/32")

	CORSA STRIKE COURSE	FORZA TRAZIONE FORCE DE TRACTION PULLING POWER						lb/kg		
	mm	kg	mm	bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
411	14	0,850	da 2,4 a 4,8	6,2	1/4" NPT	8	2	1,80	<70	<2,5
412	18,5	1,248	da 2,4 a 6,4	6,2	1/4" NPT	8	2	2,10	78	<2,5
413	14	0,850	da 2,4 a 4,8	6,2	1/4" NPT	8	2	1,45	76	<2,5

SEGHETTI ALTERNATIVI
RECIPROCATING SAWS • SCIES DROITES ALTERNATIVES

NEW

276
35

Mod. 554 - Cod. 16300003
• Seghetto alternativo, completo di 2 lame.
• *Reciprocating saw equipped with 2 blades.*
• Scie droite alternative avec 2 lames.

Mod. 552 - Cod. 16300000
• Seghetto alternativo professionale. Funzionamento scorrevole, basso livello di vibrazioni e rumorosità ridotta.
• *Heavy-duty reciprocating saw. Smooth operation, low vibration and low noise.*
• Scie droite alternative intensive. Fonctionnement fluide, bas niveau de vibrations et de bruits.

315
45

Mod. 553 - Cod. 16300001
• Seghetto alternativo dotato di tubo di scarico posteriore, completo di 2 lame per acciaio.
• *Reciprocating saw equipped with back air exhaust and 2 blades for steel.*
• Scie droite alternative avec 2 lames pour acier et tuyau de sortie d'air arrière.

265
42

Lame per seghetto alternativo - confezione da 10 pezzi.
Blades for air chain saw - 10 pcs box.
Lames pour scie droite - boîte 10 pcs.

AC 20 - Cod. 10700120
32 denti – acciaio
32 teeth – steel
32 dents – acier

AC 21 - Cod. 10700121
24 denti – alluminio
24 teeth – aluminium
24 dents – aluminium

AC 22 - Cod. 10700122
18 denti – legno
18 teeth – wood
18 dents – bois

265
42

Mod. 553K - Cod. 16300002
• Seghetto alternativo mod. 553 in valigetta, completo di 12 lame per acciaio.
• *Reciprocating saw mod. 553 in blow mold case complete with 12 blades for steel.*
• Scie droite alternative mod. 553 en coffret plastique complète de 12 lames pour acier.

	HZ	BAR		mm	l/sec	lb/kg	dB(A)	m/sec²
		bar				kg		
552	6.000	6,2	1/4" NPT	10	9,2	0,92	89	8,0
553	10.000	6,2	1/4" NPT	8	4	0,80	87,5	12,1
554	9.000	6,2	1/4" NPT	8	4,16	0,60	87	15,0

UTENSILI VARI
VARIOUS TOOLS • OUTILS DIVERS

Mod. 561 - Cod. 16400020
• Coltello oscillante per parabrezza completo di 3 lame (U25, G52-27, G35-25). Dotato di tubo di scarico posteriore.
• Window cutter for windscreen complete with 3 blades (U25, G52-27, G35-25). Equipped with back air exhaust.
• Décolleur parebrise. Complet avec 3 lames (U25, G52-27, G35-25) et tuyau de sortie d'air arrière.

Lame per coltello oscillante - Attacco esagonale 19 mm.
Blades for window cutter - Hexagonal drive 19 mm.
Lames pour décolleur parabrise - Carré hexagonal 19 mm.

AC 40 - Cod. 10700010 (G 35-25)
AC 41 - Cod. 10700310 (U 25)
AC 42 - Cod. 10700030 (G 52-27)
AC 43 - Cod. 10700210 (SC 22)
AC 44 - Cod. 10700320 (U 90)
AC 45 - Cod. 10700410 (K 30-22)
AC 46 - Cod. 10700430 (K 30E)
AC 47 - Cod. 10700510 (S 63)
AC 48 - Cod. 10700440 (G 90-58)

Mod. 510 - Cod. 16501010
• Kit ventose con cinghia. Portata complessiva del kit 150 kg. Peso (2 pz) 0,700 kg.
• Double suction cups with belt. 150 kg load. 0,700 kg weight (2 pcs).
• Kit ventouses avec courroie. Porté du kit 150 kg. Poids (2 pcs) 0,700 kg.

Mod. 550 - Cod. 16200000
• Pistola per silicone.
• Caulking gun.
• Pistolet pour silicone.

Mod. 900 - Cod. 15100000
• Penna marcatrice con punta al carburo di tungsteno per scrivere su superfici liscie, di metallo, lamiera, plastica, pietra e marmo.
• Engraving pen with tungsten carbide tip. For use on smooth, metal, sheet, plastic, stone and marble surfaces.
• Crayon à graver pour gravure sur métal, tôle, plastique, pierre et marbre.

Mod. 558 - Cod. 15008000
• Trapano/Fresatore per togliere i punti di saldatura.
• Spot drill to remove welding spots.
• Dépointeuse.

AC 17 - Cod. 10701080
• Fresa ø 8 mm. Confezione da 10 pezzi.
• Ø 8 mm milling cutter. 10 pcs box.
• Fraise ø 8 mm. Boîte avec 10 pcs.

	mm	mm		HZ	bar		mm	l/sec	kg	dB(A)	m/sec²
550	-	-	-	-	6,2	1/4" NPT	8	0,8 (per corsa)	1,10	74	<2,5
558	-	8	2.000	-	6,2	1/4" NPT	8	14	1,50	80	<2,5
561	Hex 19	-	-	20.000	6,2	1/4" NPT	8	12,5	1,25	80	5,17
900	-	-	-	34.000	6,2	1/4" NPT	8	2	0,24	75	2,9

Cod. 19200100
• Pistola soffiaggio "ECO".
• *Blowing gun "ECO" type.*
• Soufflette mod. "ECO".

Cod. 19200120
• Pistola soffiaggio "PRO".
• *Blowing gun "PRO" type.*
• Soufflette mod. "PRO".

Cod. 19200200
• Silenziatore per modelli a canna lunga.
• *Silencer for long tube models.*
• Silencieux pour modèles à canne longue.

Cod. 19200210
• Paraspruzzi ø 100 mm, fissabile a scatto sul tubetto.
• *Ø 100 mm splashguard to be snapped onto the tube.*
• Brise-jets ø 100 mm à fixer sur la buse métallique des modèles à canne longue.

Cod. 19200110
• Pistola soffiaggio "ECO" con silenziatore.
• *"ECO" type blowing gun with silencer.*
• Soufflette mod. ''ECO'' avec silencieux.

Cod. 19200130
• Pistola soffiaggio "PRO" con silenziatore.
• *"PRO" type blowing gun with silencer.*
• Soufflette mod. ''PRO'' avec silencieux.

Cod. 19200300
Modello - Model - Model "ECO"

Cod. 19200310
Modello - Model - Model "PRO"
• Espositore da banco, composto da 9 pezzi a canna lunga + 6 pezzi canna corta con silenziatore.
• *Counter display stand, complete with 9 pieces long guns + 6 pieces guns with silencer.*
• Présentoir en carton, comprenant 9 soufflettes longues + 6 soufflettes avec silencieux.

Cod. 19200500
• Kit per la pulizia delle cabine dei veicoli industriali con tubo spiralato in poliuretano, raccordo rapido e connettore a T.
• *Kit for cleaning the cabins of industrial vehicles with a polyurethane spiral tube, rapid fitting and T-connector.*
• Kit pour le nettoyage des cabines des véhicules industriels avec tube en polyuréthane, raccord rapide et connecteur à T.

Dimensioni tubo/*Hose dimensions*/
Dimensions tuyau: 6x4 mm.
Lunghezza di lavoro/*Working length*/
Longueur de travail: 4 m.
Peso/*Weight*/Poids: 308 g.

Cod. 19200510
• Kit con raccordo e connettore a filettatura interna per cabine SCANIA.
• *Kit with internally threaded fitting and connector for SCANIA cabins.*
• Kit avec raccord et connecteur à filetage interne pour cabines SCANIA.

Dimensioni tubo/*Hose dimensions*/
Dimensions tuyau: 6x4 mm.
Lunghezza di lavoro/*Working length*/
Longueur de travail: 4 m.
Peso/*Weight*/Poids: 295 g.

ACCESSORI
ACCESSORIES • ACCESSOIRES

SPIRALI IN POLIURETANO
Il poliuretano offre i seguenti vantaggi:
- elevata memoria elastica
- insensibile agli schiacciamenti
- resistenza ad oli e grasso
- ingombro ridotto.

POLYURETHAN RE-COIL HOSES
The polyurethane has the following advantages:
- *it keeps its shape*
- *it is not sensitive to the deflections*
- *it is resistant to oil and grease*
- *reduced dimensions.*

SPIRALES DE POLYURETHANE
Le polyuréthane offre les avantages suivants:
- mémoire élastique élevée
- insensibilité aux écrasements
- résistance aux huiles et aux graisses
- encombrement réduit.

Cod.	Ø In & out	Sviluppo Length Longueur	Attacco maschio girevole Male swivel connector Raccord tournant mâle
17040551	5,5 x 8 mm	5 m	1/4"
17040552	5,5 x 8 mm	7,5 m	1/4"
17040553	5,5 x 8 mm	10 m	1/4"
17040651	6,5 x 10 mm	5 m	1/4"
17040652	6,5 x 10 mm	7,5 m	1/4"
17040653	6,5 x 10 mm	10 m	1/4"
17040801	8 x 12 mm	5 m	3/8"
17040802	8 x 12 mm	7,5 m	3/8"
17040803	8 x 12 mm	10 m	3/8"
17040804	8 x 12 mm	15 m	3/8"

Portata aria a 6 bar: 2100 l/min
Air capacity at 6 bar: 2100 l/min
Débit d'air à 6 bar: 2100 l/min

Compatibilità Eurostandard 7,4.
Compatible with Eurostandard 7,4.
Compatible avec Eurostandard 7,4.

	Innesto filetto femmina Female thread plug Embout filetage femelle	Presa filetto femmina Female thread socket Coupleur filetage femelle	Presa filetto maschio Male thread socket Coupleur filetage mâle	Innesto filetto maschio Male thread plug Embout filetage mâle
Cod. 17025202	1/4" BSP			
Cod. 17025204	3/8" BSP			
Cod. 17025205	1/2" BSP			
Cod. 17021202		1/4" BSP		
Cod. 17021204		3/8" BSP		
Cod. 17021205		1/2" BSP		
Cod. 17021154			3/8" BSPT	
Cod. 17021155			1/2" BSPT	
Cod. 17025151				1/8" BSPT
Cod. 17025152				1/4" BSPT
Cod. 17025154				3/8" BSPT
Cod. 17025155				1/2" BSPT
Cod. 17025451				1/8" NPT
Cod. 17025452				1/4" NPT
Cod. 17025454				3/8" NPT
Cod. 17025455				1/2" NPT

AC 12 - **Cod. 10900151**
• Barattolo olio speciale per utensili pneumatici sbloccante e antiossidante - Confezione da 15 pezzi.
• *Oil for pneumatic tools (15 pcs box).*
• Huile pour outils pneumatiques (Boîte avec 15 pcs).

NEW

AC 12/5 - **Cod. 10900155**
• Tanica 5 l olio speciale per utensili pneumatici - Confezione da 4 pezzi.
• *5 l plastic container of special oil for pneumatic tools (4 pcs box).*
• Bidon de 5 l huile spéciale pour outils pneumatiques (Boîte avec 4 pcs).

AC 14 - **Cod. 17800100**
Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 1,5 ÷ 10 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
Key chuck (1,5 ÷ 10 mm. 3/8" x 24F).
Mandrin à clé pour méches 1,5 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 15 - **Cod. 17800130**
Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 2 ÷ 13 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
Key chuck (2 ÷ 13 mm. 3/8" x 24F).
Mandrin à clé pour méches 2 ÷ 13 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 15/1 - **Cod. 17800140**
Mandrino a cremagliera completo di chiave. Per punte da 2 ÷ 13 mm. Attacco 1/2" x 20 F.
Key chuck (2 ÷ 13 mm. 1/2" x 20F).
Mandrin à clé pour méches 2 ÷ 13 mm. Filetage 1/2" x 20 F.

AC 16 - **Cod. 17200011**
• Minioliatore per utensili pneumatici con attacco da 1/4" (Confezione da 10 pezzi).
• *Mini oiler for pneumatic tools 1/4" (10 pcs each box).*
• Mini-huileur pour outils pneumatiques 1/4" (Boîte avec 10 pcs).

AC 61 - **Cod. 17211410**
• Raccordo girevole 1/4" con regolazione.
• *1/4" swivel connector with regulator.*
• Raccord tournant 1/4" avec régulation.

AC 18 - **Cod. 10702010**
• Disco in gomma ø 88 mm.
• *Ø 88 mm rubber wheel.*
• Disque gomme ø 88 mm.

Cod. 10702011
• Perno adattatore per AC 18.
• *Adaptor for AC 18.*
• Adaptateur pour AC 18.

AC 80 - **Cod. 17700100**
• Mandrino autoserrante in metallo per punte 1 ÷ 10 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
• *Self tightening metal chuck (1 ÷ 10 mm. 3/8" x 24F).*
• Mandrin autoserrant en métal pour méches 1 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

AC 82 - **Cod. 17700140**
• Mandrino autoserrante in metallo per punte 1 ÷ 13 mm. Attacco 1/2" x 20F.
• *Self tightening metal chuck (1 ÷ 13 mm. 1/2" x 20F).*
• Mandrin autoserrant en métal pour méches 1 ÷ 13 mm. Filetage 1/2" x 20 F.

AC 100 - **Cod. 17700150**
• Mandrino autoserrante in composito per punte 1 ÷ 10 mm. Attacco 3/8" x 24 F.
• *Self tightening composite chuck (1 ÷ 10 mm. 3/8" x 24F).*
• Mandrin autoserrant en composite pour méches 1 ÷ 10 mm. Filetage 3/8" x 24 F.

Bilanciatori - Balancers - Equilibreurs
• Struttura in materiale sintetico. Molle d'acciaio extra. Dispositivo per la regolazione del carico della molla con comando esterno.
• *ABS housing. Outside spring adjustment.*
• Carter en composite. Ressort en acier. Réglage de la capacité par commande extérieure.

Mod.	Cod.	kg	Corsa cavo Cable length/Longueur cable
AC 30	**17100015**	0,5 - 1,5	1600 mm
AC 31	**17100030**	1,5 - 3,0	1600 mm
AC 32	**17100070**	3,0 - 6,0	1600 mm
AC 33	**17100100**	5,0 - 10,0	1600 mm
AC 34	**17100180**	10,0 - 18,0	1600 mm

ACCESSORI
ACCESSORIES • ACCESSOIRES

• BUSSOLE “MASTER”
• “MASTER” IMPACT SOCKETS
• DOUILLES “MASTER”

⧄	mm	Standard cod.	Lunga - Deep - Longue cod.
	10	10802010	-
	11	10802011	-
	12	10802012	-
	13	10802013	10803013
	14	10802014	-
	15	10802015	-
	16	10802016	10803016
	17	10802017	10803017
	18	10802018	10803018
1/2”	19	10802019	10803019
	20	10802020	-
	21	10802021	10803021
	22	10802022	10803022
	23	10802023	-
	24	10802024	10803024
	25	10802025	-
	26	10802026	-
	27	10802027	10803027
	30	10802030	10803030
	19	10804019	10805019
	21	10804021	-
	22	10804022	10805022
	23	10804023	-
	24	10804024	10805024
	25	10804025	-
	26	10804026	-
	27	10804027	10805027
	28	10804028	10805028
3/4”	30	10804030	10805030
	32	10804032	10805032
	33	10804033	10805033
	34	10804034	10805034
	36	10804036	10805036
	38	10804038	-
	41	10804041	-
	24	10806024	10807024
	27	10806027	10807027
	30	10806030	10807030
	32	10806032	10807032
	33	10806033	10807033
	36	10806036	10807036
	38	10806038	10807038
	39	10806039	10807039
1”	41	10806041	10807041
	46	10806046	10807046
	50	10806050	10807050
	55	10806055	10807055
	60	10806060	10807060
	65	10806065	-
	70	10806070	-

• BUSSOLE “MASTER” PARETI SOTTILI (TX) ED EXTRA SOTTILI (TXX)
• THIN WALL (TX) AND EXTRA THIN WALL (TXX) “MASTER” IMPACT SOCKETS
• DOUILLES “MASTER” FINE (TX) ET EXTRA FINE (TXX)

TX1/2”	17	-	10813017
TX1/2”	19	-	10813019
TX1/2”	21	-	10813021
TX3/4”	24	-	10815024
TX3/4”	27	-	10815027
TX3/4”	30	-	10815030
TX1”	27	-	10817027
TXX1/2”	15	-	10814015
TXX1/2”	17	-	10814017
TXX1/2”	19	-	10814019

- **BUSSOLE “MASTER” DA 1 1/2”**
- **“MASTER” 1 1/2” IMPACT SOCKETS**
- **DOUILLES “MASTER” 1 1/2”**

	mm	Cod.
1 1/2”	50	10808050
	55	10808055
	60	10808060
	65	10808065
	70	10808070
	75	10808075
	80	10808080
	85	10808085
	90	10808090
	95	10808095
	100	10808100
	105	10808105
	110	10808110
	115	10808115

- **SNODI “MASTER”**
- **“MASTER” UNIVERSAL JOINTS**
- **CARDANS “MASTER”**

1/2”	10820002
3/4”	10820004
1”	10820006
1 1/2”	10820008

- **PROLUNGHE “MASTER”**
- **“MASTER” EXTENSIONS**
- **RALLONGES “MASTER”**

1/2”	75	10830204
1/2”	125	10830206
3/4”	175	10830404
1”	175	10830604
1”	250	10830606

- **RACCORDI “MASTER”**
- **“MASTER” ADAPTERS**
- **RACCORDS “MASTER”**

1/2”F	- 3/4”M	10840024
3/4”F	- 1/2”M	10840042
3/4”F	- 1”M	10840046
1”F	- 3/4”M	10840064
1 1/2”F	- 1”M	10840086

ARTICOLI TECNICI
TECHNICAL PRODUCTS • ARTICLES TECHNIQUES

WD-40 SOLVENTE MULTIUSO
Il WD-40 é un prodotto multiuso ben conosciuto.
Idrorepellente
Lubrificante
Anticorrosivo
Detergente

WD-40 MULTIPURPOSE SOLVENT
WD-40 is a multipurpose well-known product.
Water repellent
Lubricating
Anti-corrosive
Detergent

WD-40 SOLVANT MULTI-USAGE
Le WD-40 est un produit multi-usage déjà bien connu.
Anti-humidité
Lubrifiant
Anti-corrosif
Nettoyant

WD 40	Cod.
Prepack 200 ml (36 pcs.)	**506850**
Prepack 400 ml (24 pcs.)	**506851**
Pallet/Box 400 ml (160 pcs.)	**506852**
Prepack 500 ml (24 pcs.)	**506855**
Pallet/Box 500 ml (56 pcs.)	**506856**
5 l + nebulizzatore / spray container / nébulisateur	**506853**
25 l	**506854**

EUROMARK

LINEA FERRAMENTA
D.I.Y. TOOLS AND ACCESSORIES
GAMME ECONOMIQUE

LINEA FERRAMENTA
D.I.Y. TOOLS AND ACCESSORIES • GAMME ECONOMIQUE

NEW

Cod. 505101
• Avvitatori ad impulsi 1/2".
• *1/2" impact wrench.*
• Clé à chocs 1/2".
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 10

NEW

Cod. 505102
• Set avvitatore 1/2" completo di 10 bussole (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm), prolunga 125 mm, chiave esagonale 4 mm, raccordo, mini oliatore e contenitore d'olio.
• *1/2" impact wrench kit complete with 10 sockets (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm), 125 mm extension bar, 4 mm hexagonal key wrench, nipple, mini oiler and oil pot.*
• Set clé à chocs 1/2" complet de 10 douilles (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm), rallonge 125 mm, clé hexagonale 4 mm, raccord, mini huileur et burette à huile.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 6

Cod. 504201
• Smerigliatrice dritta.
• *Air die grinder.*
• Meuleuse droite.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 20

NEW

Cod. 504202
• Set smerigliatrice dritta completo di 10 mole, pinza 3 mm, raccordo e 2 chiavi.
• *Die grinder set complete with 10 grinding stones, 3 mm collet, nipple and 2 spanners.*
• Set meuleuse droite complet de 10 meules, pince 3 mm, raccord et 2 clés.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 10

NEW

Cod. 504901
• Cricchetto 1/2".
• *1/2" ratchet wrench.*
• Clé à rochet 1/2".
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 20

NEW

Cod. 504902
• Set cricchetto 1/2" completo di 7 bussole (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19 mm), snodo, prolunga 75 mm, 3 inserti L 30 mm, portainserti, contenitore olio e raccordo.
• *1/2" ratchet wrench kit complete with 7 sockets (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19 mm), universal joint, 75 mm extension bar, 3 bits L 30 mm, bits holder, oil pot and nipple.*
• Set clé à rochet 1/2" complet de 7 douilles (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19 mm), cardan, rallonge 75 mm, 3 embouts L 30 mm, porte-embouts, burette à huile et raccord.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 10

Cod. 505201
• Avvitatori ad impulsi 3/4".
• *3/4" impact wrench.*
• Clé à chocs 3/4".
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 6

Cod. 504501
• Trapano pneumatico. Mandrino 10 mm.
• *Air drill. 10 mm chuck.*
• Perceuse pneumatique. Mandrin 10 mm.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 10

Cod. 504203
• Smerigliatrice dritta.
• *Air die grinder.*
• Meuleuse droite.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 20

NEW

Cod. 505503
• Kit martello pneumatico completo di molla trattenitore, 5 scalpelli esagonali 175 mm, contenitore olio e raccordo.
• *Air hammer kit complete with spring retainer, 5 hexagonal chisels (175 mm), oil pot and nipple.*
• Set pistolet burineur complet de ressort de retenue, 5 outils hexagonaux 175 mm, burette à huile et raccord.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 5

Cod. 506605
• Serie 5 scalpelli esagonali 10,2 mm.
• *Set of 5 10,2 mm hexagonal chisels.*
• Série 5 outils hexagonaux 10,2 mm.

Cod. 504801
• Cacciavite reversibile 6 mm con 7 inserti.
• *6 mm air screwdriver with 7 bits.*
• Visseuse réversible 6 mm, avec 7 embouts.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 10

Cod. 504803
• Cacciavite reversibile dritto.
• *Straight reversible screwdriver.*
• Visseuse droite réversible.
Pezzi conf./Pcs pack/Pcs pour carton: 30

LINEA FERRAMENTA
D.I.Y. TOOLS AND ACCESSORIES • GAMME ECONOMIQUE

Cod. 503630 ugello/nozzle/buse ø 1,5 mm
Cod. 503631 ugello/nozzle/buse ø 1,8 mm
• Aerografo in alluminio tipo economico, serbatoio inferiore a vite, capacità 1 l
• *Spry gun lower cup, 1l*
• Aérographe avec réservoir à fermeture rapide, capacité 1 l
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 503633 ugello/nozzle/buse ø 1,5 mm
Cod. 503634 ugello/nozzle/buse ø1,8 mm
Cod. 503635 ugello/nozzle/buse ø 2,0 mm
• Aerografo in alluminio tipo professionale, serbatoio inferiore, capacità 1 l
• *Professional spray gun,1 l , lower cup*
• Aérographe professionnel avec réservoir à fermeture rapide, capacité 1 l

Cod. 503636
• Aerografo in alluminio tipo economico, serbatoio superiore, capacità 0,5 l, ugello ø 1,2 mm
• *Spray gun upper cup, 0,5 l, ø 1,2 mm nozzle*
• Aérographe avec réservoir d'alimentation par gravité, capacité 0,5 l, buse ø 1,2 mm
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 30

Cod. 503639 ugello/nozzle/buse ø 1,5 mm
Cod. 503640 ugello/nozzle/buse ø 1,8 mm
• Aerografo in alluminio tipo professionale, serbatoio superiore, capacità 0,5 l
• *Professional spray gun upper cup, 0,5 l*
• Aérographe professionnel avec réservoir d'alimentation par gravité, capacité 0,5 l

Cod. 503612
• Pistola di soffiaggio
• *Blowing gun*
• Pistolet pour soufflage

Cod. 503615
• Pistola di soffiaggio canna lunga
• *Blowing gun with long nozzle*
• Pistolet pour soufflage avec rallonge

Cod. 503618
• Pistola sabbiatrice con tubo
• *Sand blasting gun with hose*
• Pistolet pour le sablage avec tuyau

Cod. 50300101 1/4"
Cod. 50300201 3/8"
• Attacco baionetta filetto maschio
• *Male bayonet coupling*
• Raccord à baïonnette à filetage mâle

Cod. 50301001 1/4" ø 6-14 mm
Cod. 50301101 3/8" ø 8-17 mm
Cod. 50301201 3/8" ø 10-17 mm
• Attacco maschio
• *Male hose adapter*
• Raccord mâle

Cod. 50302001 1/4" ø 6 mm
Cod. 50302101 1/4" ø 8 mm
Cod. 50302201 1/4" ø 10 mm
Cod. 50302501 3/8" ø 10 mm
Cod. 50302601 3/8" ø 12 mm
• Attacco maschio con resca
• *Male hose adapter*
• Cannule mâle

Cod. 50303501
• Dado fresato 1/4"
• *1/4" pipe fitting*
• Embout 1/4"

Cod. 50303601
• Raccordo giunzione 2 dadi 1/4"
• *Joint for 2 - 1/4" couplings*
• Jonction pour 2 embouts 1/4"

Cod. 50304501 1/4"
Cod. 50304601 3/8"
• Innesto femmina
• *Female rapid coupling*
• Raccord rapide femelle

Cod. 50305001 1/8"
Cod. 50305101 1/4"
Cod. 50305201 3/8"
• Rubinetto rapido a sfera femmina
• *Female rapid ball tap*
• Robinet rapide a bille femelle

Cod. 50305501
• Rubinetto rapido a sfera ø 8-10 mm
• *Ø 8-10 mm rapid ball tap*
• Robinet rapide á bille ø 8-10 mm

Cod. 50305801
• Innesto con spirale ø 8-10 mm
• *Ø 8-10 mm spiral coupling*
• Raccord avec spirale ø 8-10 mm

Cod. 50306001 Ø 4-6 mm
Cod. 50306101 Ø 6-8 mm
Cod. 50306201 Ø 8-10 mm
• Attacco baionetta
• *Bayonet coupling*
• Attache à baïonette

Cod. 503610 ugello/nozzle/buse ø 1,5 mm
- Pistola di lavaggio con serbatoio in acciaio, capacità 1 l
- *Washing gun with steel cup, 1 l*
- Pistolet pour lavage en acier, capacité 1l

Cod. 503611
- Pistola di lavaggio con serbatoio in alluminio, capacità 1 l
- *Washing gun with alluminium cup, 1 l*
- Pistolet pour lavage avec réservoir en aluminium, capacité 1 l

Cod. 503620
- Pistola di lavaggio aria/acqua.
- *Air/water gun*
- Pistolet pour soufflage et lavage air/eau

Cod. 503621
- Pistola gonfiaggio con manometro
- *Inflating gun with pressure gauge*
- Pistolet gonfle pneus avec manomètre

Cod. 503601
- Kit compressore in scatola
- *Compressor kit in box*
- Kit pour compresseur en boîte

Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 50303701
- Raccordo con dado fresato maschio 1/4"
- *Nipple with 1/4" male metal ring*
- Mamelon avec raccord mâle 1/4"

Cod. 50310001 1/4" x 1/8"
Cod. 50310101 3/8" x 1/8"
Cod. 50310201 3/8" x 1/4"
- Riduzione
- *Taper reducer*
- Réduction conique

Cod. 50311001
- Niplex cilindrico 1/4" x 1/4 "
- *1/4" x 1/4 " parallel reducer*
- Réduction cilindrique 1/4" x 1/4 "

Cod. 50303001
- Attacco baionetta e resca ø 6-7 mm
- *Ø 6-7 mm bayonet coupling for rubber pipes*
- Attache à baïonette pour tuyaux en caoutchouc ø 6-7 mm

Cod. 50304101 1/4"
Cod. 50304201 3/8"
- Innesto maschio
- *Male coupling*
- Raccord mâle

Cod. 50311501 1/4"
Cod. 50311601 3/8"
- Raccordo a L M.F.
- *L pipe fitting*
- Raccord L M.F.

Cod. 50311801 1/4"
Cod. 50311901 3/8"
- Raccordo a L F.F.
- *L pipe fitting*
- Raccord L F.F.

Cod. 50312101 1/4"
Cod. 50312201 3/8"
- Raccordo a T F.M.F.
- *Centre male tee*
- Té conique inégal

Cod. 50312401 1/4"
Cod. 50312501 3/8"
- Raccordo a T M.M.F.
- *Off-set female*
- Té conique inégal

Cod. 50312701 1/4"
Cod. 50312801 3/8"
- Raccordo a + 4F.
- *Female cross*
- Croix égale

LINEA FERRAMENTA
D.I.Y. TOOLS AND ACCESSORIES • GAMME ECONOMIQUE

Cod. 50307101
• Tubo spirale rilsan 30 m ø 6x8 mm
• *30 m ø 6x8 mm rilsan spiral*
• Spirale rilsan 30 m ø 6x8 mm

Cod. 50307201 Ø 6x8 5 m
Cod. 50307301 Ø 6x8 10 m
Cod. 50307501 Ø 6x8 15 m
• Tubo spirale rilsan con raccordi
• *Rilsan spiral with fittings*
• Tuyau spirale rilsan raccordé

Cod. 500020 g 400
Cod. 500022 g 600
• Pompa d'ingrassaggio a mano con leva
• *Hand operated grease pump*
• Pompe de grissage à main
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces conf 20

Cod. 500021 g 400
Cod. 500023 g 600
• Cartuccia grasso ø 53 g 400 ø 56 g 600
• *Grease cartridge ø 53 g 400 ø 56 g 600*
• Cartouche de graisse ø 53 g 400 ø 56 g 600
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 15

Cod. 500032 300 mm
Cod. 500033 400 mm
Cod. 500034 600 mm
(Nylon con treccia d'acciaio - nylon with steel plait - nylon avec tresse en acier)
• Attacco flessibile filetto 10 MB per pompa ingrassaggio
• *Flexible extension-10 MB thread for grease pump*
• Attache flexible filet 10 MB pour pompe de graissage
Pezzi conf./Pcs pack/Pieces x carton 10

Cod. 500045 6-22 mm - 12 pz./pcs/pcs
Cod. 500046 6-32 mm - 26 pz./pcs/pcs
• Set chiavi combinate
• *Combination spanners set*
• Set clés mixte
Pezzi cart./Pcs box/Pièces x carton (cod.500045) 12
Pezzi cart./Pcs box/Pièces x carton (cod.500046) 4

Cod. 506933 3 m - 19 mm - **Cod. 506934** 5 m - 19 mm - **Cod. 506935** 5 m - 25 mm
Cod. 506936 8 m - 25 mm - **Cod. 506937** 10 m - 25 mm
• Nuovi flessometri con protezione in gomma
• *New meusuring coated tapes*
• Nouveaux mètres a ruban protégés
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506830
• ANTIBLOCK 400 ML
Forte potere sbloccante.
• *SOLVENT AND RELEASING 400 ML*
Very big relasing power.
• DISSOLVANT 400 ML
Dégrippant.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506831
• SILFLUID 400 ML
Sbloccante, lubrificante, isolante, distaccante impermeabilizzante ed idrorepellente.
• *PURE SILICON OIL 400 ML*
Lubrifying, insulating, detaching, waterproofing.
• HUILE SILICONE 400 ML
Dégrippant, lubrifiant, isolant, antiadhésif, impérmeabilisant, hydrofuge.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 506832
• GRASSO 400 ML
Grasso tecnico multiuso sia industriale che civile.
• *GREASE 400 ML*
Multipurpose grease.
• GRAISSE 400 ML
Graisse technique multi-usage.
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 500025 3 griffe/3 jaws/3 griffes
Cod. 500026 4 griffe/4 jaws/4 griffes
• Testina idraulica per pompa ingrassaggio cod. 500020-500022
• *Nipple head for grease pump code 500020-500022*
• Raccord pour pompe de graissage cod. 500020-500022
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 500001
• Pompa travaso per fusti tipo rotante con tubo pesca telescopico 50 l/min
• *Rotating action transfer pump 50 l/min*
• Pompe de trasfert rotatif avec tuyau pêche télescopique 50 l/min

Cod. 500002 25 l/min
Cod. 500003 60 l/min
• Pompa travaso per fusti funzionamento a stantuffo con tubo pesca telescopico
• *Hand transfer pump*
• Pompe de trasfert à piston avec tuyau pêche télescopique

Cod. 500053 5 1/2" - **Cod. 500054** 5 1/2" - **Cod. 500055** 5 1/2" - **Cod. 500056** 5 1/2" - **Cod. 500057** 5 1/2"
• Forbici elettricista in acciaio stampato a caldo nichelate
• *Scissors for electrician nikel plated hot drop, forged steel*
• Ciseaux pour électricien en acier etampé a chaud, nikelés
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 500058 - 5 1/2"
• Forbice elettricista, lama inox, manico ABS
• *Scissor for eletrician, inox, ABS handle*
• Ciseau pour électricien, lame inox, manche ABS

Cod. 508110
• Mascherina antipolvere
• *No dust mask*
• Masque antipoussière
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 20

Cod. 508112
• Mascherina antisolvente in tessuto carbonato
• *Painting coal mask*
• Masque solvant
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12

Cod. 508301 Tg. 8 1/2
Cod. 508302 Tg. 9 1/2
Cod. 508303 Tg. 10
• Guanti da lavoro, tela antisdrucciolo, peso 8 once
• *All purpose cotton gloves 8 oz.*
• Gant de travail en coton
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/300

Cod. 507306 Tg. XL
Cod. 507307 Tg. XXL
• Guanto 100% nylon con palmo ricoperto in poliuretano
• *100% nylon working gloves*
• Gants 100% nylon
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/240

Cod. 507335 Tg. M
Cod. 507336 Tg. L
• Guanti in tessuto impregnato di NBR, colore blu, resistente al taglio, all'abrasione, al grasso, all'olio
• *Wear, oil resistant gloves*
• Gants NBR de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/144

Cod. 507346 Tg. 8
Cod. 507347 Tg. 9
Cod. 507348 Tg. 10
• Guanto fiore bovina bianco - orlato - dorso crosta
• *White, split top working gloves*
• Gants en cuir
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507366 Tg. 8
Cod. 507367 Tg. 9
Cod. 507368 Tg. 10
• Guanto da lavoro fiore bovina bianco - orlato
• *White working gloves*
• Gants de travail en cuir
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 508505 Tg. M - **Cod. 508506** Tg. L
Cod. 508507 Tg. XL - **Cod. 508508** Tg. XXL
• Tuta protettiva in polipropilene
• *Polypropylene overall*
• Combinaison de protection en polypropylène
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 25

Cod. 507361 Tg. M
Cod. 507362 Tg. L
Cod. 507363 Tg. XL
• Guanti da lavoro, tela antisdrucciolo, peso 8 once
• *All purpose cotton gloves 8 oz.*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10/120

Cod. 507370 M - **Cod. 507371** L - **Cod. 507372** XL
• Guanti usa e getta in vinile, confezione da 100 pz
• *Vinyl gloves - 100 pcs box*
• Gants vynile 100 pcs x boîte
Cod. 507373 M - **Cod. 507374** L - **Cod. 507375** XL
• Guanti in lattice, confezione da 100 pz
• *Latex gloves - 100 pcs box*
• Gants latex, 100 pcs x boîte
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 507376 Tg. M
Cod. 507377 Tg. L
Cod. 507378 Tg. XL
• Guanti nitrile confezione 100 pezzi
• *Nitrile working gloves in 100 pieces box*
• Gants en nitrile en boîte de 100 pièces
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 10

Cod. 507325
• Guanto palmo crosta maiale - dorso manica - tela bianca, tg. 10
• *Working gloves*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507358 Tg. 7
Cod. 507359 Tg. 8
Cod. 507360 Tg. 9
• Guanto palmo montone - dorso e polsino maglia
• Working gloves
• *Gants de travail en mouton*
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507352 Tg. 7
Cod. 507353 Tg. 9
Cod. 507354 Tg. 10
• Guanto crosta bovina - orlato
• *Working gloves*
• Gants de travail
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/120

Cod. 507602 12 mm x 10 m
• Nastro teflon
• *Teflon tape*
• Ruban en téflon
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 240/1200

Cod. 507603 15 mm x 10 m
• Nastro PVC vari usi colore nero
• *Black PVC tape*
• Ruban en PVC
Pezzi conf./Pcs pack/Pièces x carton 12/600

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA.

1. Gli ordini vengono evasi entro 8 (otto) giorni dal ricevimento salvo disponibilità del materiale o causa di forza maggiore.
2. Non si accettano reclami trascorsi 8 (otto) giorni dal ricevimento di quanto fornito, trascorso tale termine, la merce si intende tacitamente accettata.
3. La merce viaggia a rischio e pericolo del cliente, anche se convenuta franco destino.
4. La Ditta "Airtec" non si assume nessuna responsabilità per eventuali ammanchi di materiali o danneggiamenti di colli causati da spedizioni effettuate a mezzo Posta o Ferrovie dello Stato.
5. Salvo patto espresso, tutti i prezzi si intendono franco sede della Ditta venditrice.
6. Per ordini inferiori a € 150,00 netti saremo costretti ad addebitare € 6,00 per costi amministrativi.
7. Gli ordini per macchine, ricambi ed accessori, dovranno avvenire in forma scritta per lettera o fax e riportare il nostro codice articolo.
8. L'Airtec S.r.l. si riserva comunque il diritto di accettare gli ordini ricevuti a suo insindacabile giudizio.
9. Nel caso di ritardati pagamenti, per qualsiasi motivo, compreso il mancato ricevimento degli avvisi di scadenza, il compratore è tenuto a corrispondere alla Venditrice l'interesse annuo in vigore all'atto della vendita.
10. La nostra società garantisce i prodotti da qualsiasi difetto di progettazione e fabbricazione per un periodo di 12 mesi salvo evidenti manomissioni o usi impropri. I pezzi difettosi verranno riparati o sostituiti solo se inviati alla ditta Airtec in porto franco previa autorizzazione. L'acquirente dovrà allegare copia della bolla/fattura di vendita che attesti la validità della garanzia.
11. Non verrà accettato alcun reso di macchine senza previa autorizzazione scritta. Per ogni reso autorizzato, verrà addebitato un importo forfetario del 15% del valore di acquisto per spese di collaudo, ricondizionamento e/o sostituzione imballi.
12. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente Il Foro di Reggio Emilia.

CONDITIONS OF SALE

1. *The goods will be ready for shipment within 8 (eight) days after receipt of the order with the exception of items beeing out of stock or circumstances beyond one's control.*
2. *Any claim must be raised within 8 (eight) days after receipt of the goods. Otherwise the products are considered as accepted.*
3. *The buyer carries any risk that may occur during the transportation even if the goods are delivered free customer's warehouse.*
4. *Airtec is not responsible for any loss or damage to the products caused during transportation by train or by post.*
5. *All prices are ment to be ex factory unless agreed differently.*
6. *All purchase orders should be in writing and include the model number or part number.*
7. *All orders received are subject to Airtec's approval.*
8. *In case of delayed payments Airtec are entitled to charge the relevant Bank interests.*
9. *Airtec's products are warranted to be free from defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. This warranty does not apply to products which have been abused, misused or modified. The defective products must be returned, transportation prepaid, with the agreement of Airtec and include adequate proof of the date of purchase. Airtec will, at its opinion, repair or replace defective products free of charge.*
10. *Upon written confirmation Airtec may authorize return of products against a price-reduction of 15% off the purchase price.*
11. *Any dispute will be governed by the Court of Reggio Emilia (Italy).*

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les commandes seront exécutées dans 8 (huit) jours de la réception sauf l'indisponibilité de la marchandise ou force majeure.
2. On n'acceptera aucune réclamation passé 8 (huit) jours de la réception de la marchandise; passé ce terme, la marchandise s'entende tacitement acceptée.
3. La marchandise voyage au risques et périls du client, même si elle a été convenue franco domicile de l'acheteur.
4. La maison Airtec n'est pas responsable pour d'éventuels pertes ou endommagements causés par des transports par chemin de fer ou par colis postal.
5. Sauf engagement contraire, tous les prix sont à considérer franco départ.
6. Les commandes doivent nous parvenir par écrit et doivent citer notre code de référence ou bien le modèle.
7. La maison Airtec se réserve quand même le droit d'accepter les commandes.
8. En cas de retard de paiement, quelque soit le motif, l'acheteur sera tenu de payer au vendeur l'intérêt annuel en vigueur au moment de la vente.
9. La maison Airtec garantis ses produits contre les défauts de projet aussi que de fabrication pour une période de 12 mois sauf altérations ou emploi abusif. Les éventuelles réparations ou replacements de matériels défectueux seront effectuées seulement après accord d'Airtec et expédiés aux frais du client.
10. Nous n'accepterons aucun renvoi de marchandise avant autorisation écrite. Pour toute renvoi sera débité le 15% du valeur d'achat pour frais de vérification et de reconditionnement.
11. Pour chaque litige l'Autorité Judiciaire de Reggio Emilia (Italie) sera la seule compétente.

ELENCO RAPPRESENTANTI ITALIA

ZONA	NOME	CITTÀ	TELEFONO	CELLULARE	FAX
PIEMONTE	ZAMBONI ARRIGO	Torino	0125/778538	336/440437	0125/778538
LOMBARDIA	SPADONI MARIO	Milano	02/26413806	348/3556900	02/26413808
TRIVENETO					
PD-RO-VE-VI-VR-TV	GALLO CLAUDIO	Trebaseleghe (PD)	049/9388455	348/2221522	049/9387688
BL-GO-PN-TS-UD	DAL NEGRO MARCO	Pordenone	0434/312220	347/1606958	0434/555283
TN-BZ	GASPARI MARCO	Salorno (BZ)	-	348/2651929	0471/883121
EMILIA ROMAGNA					
MO-RE-PR-PC	DRAGO CLAUDIO	Reggio Emilia	0522/560349	335/5912834	0522/560349
BO-FC-FE-RA-RN	CANTARELLI ALBERTO	Reggio Emilia	0522/520423	340/8420621	0522/520423
TOSCANA	SIMONCINI FRANCO	Pontedera (PI)	0587/56691	335/6484912	0587/56691
UMBRIA	ROSSI GIAN FRANCO	Perugia	075/953426	335/5457000	075/9655371
MARCHE	SOCCI SILVERIO	Ancona	071/804476	335/7449169	071/2803540
LAZIO					
ROMA-FR-LT	CANNONE NUNZIO	Roma	06/4111104	340/7701386	06/4111104
RI-VT	TORTORA ALESSANDRO	Castel S.Elia (VT)	0761/570770	338/2455354	0761/570770
ABRUZZO/MOLISE	DI MEO MASSIMILIANO	Pescara	085/9192078	335/8195888	085/9192078
CAMPANIA	MASONI RENATO	Briano (CE)	0823/363031	348/3736290	0823/362776
PUGLIA+MT	ANGELORO Rappresentanze	Bari	080/5022323	339/3225752	080/5023301
CALABRIA	SCIBILIA DOMENICO	Castellare (RC)	0966/21357	328/7194165	0966/83029
SARDEGNA	CARPANONI VINCENZO	Assemini (CA)	070/942127	339/4752282	070/942127
SICILIA	RANDAZZO SALVATORE	Piano Tavola (CT)	095/7131354	348/1320990	095/391899

• Le caratteristiche tecniche e descrittive dei prodotti riportati in questo catalogo sono indicative e potranno essere modificate senza alcun preavviso.
• All technical information in this catalogue are not binding and can be modified without notice.
• Les données dans ce catalogue sont sous réserve de modification sans préavis.

Member of AUTOMOTIVE EQUIPMENT GROUP

Automotive Equipment Group è un gruppo specializzato nella produzione di impianti e attrezzature per l'assistenza ai mezzi di trasporto. È insediato in Emilia, la regione italiana delle prestigiose industrie di automobili e motori. Il gruppo fornisce ai rivenditori e ai clienti l'intera gamma di attrezzature e impianti. Fornisce consegne in tempi rapidi e assistenza in ogni parte del mondo. È presente con una rete commerciale nei principali mercati internazionali.

Automotive Equipment Group is a group specialised in the production of systems and equipment for assisting transportation means. It is located in Emilia, the Italian region of prestigious automobile and motor industries. The group supplies retailers and customers with a whole range of equipment and systems. It can implement workshop turnkey solutions, configured to customer requirements. Deliveries are prompt and assistance is given all over the world. It has a commercial network on the main international markets.

Automotive Equipment Group: il s'agit d'un groupe spécialisé dans la production d'installations et d'équipements pour l'assistance aux moyens de transport, installé en Emilie, la région italienne des prestigieuses industries d'automobiles et de moteurs. Le groupe fournit aux revendeurs et aux clients toute la gamme d'outils et d'installations nécessaires. Il peut réaliser des solutions clefs en main d'ateliers de réparation, modulées sur les exigences du client. Les dèlais de livraison sont rapides et le service après-vente est fourni dans le monde entier. Son réseau commercial lui assure une présence sur les principaux marchés internationaux.

Automotive Equipment Group
Via Kennedy, 15
42100 Reggio Emilia - ITALY
Ph. +39 0522 792813
Fax +39 0522 792829
e-mail: info@automotivegroup.it
www.automotivegroup.it

RegioneEmilia-Romagna

AIRTEC srl
Via Tarantelli 2/4 - 42021 Barco di Bibbiano (RE) - Italy
Tel. +39.0522.246518 - Fax +39.0522.246520
www.airtecsrl.it - E-mail: info@airtecsrl.it